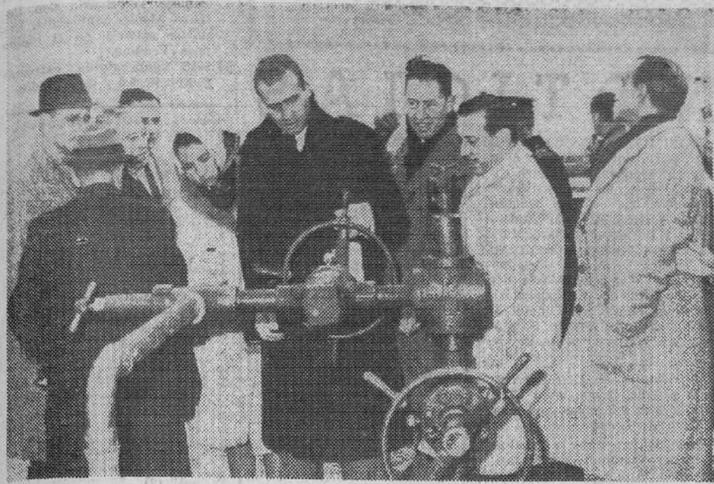


Los Príncipes Don Juan-Carlos y Doña Sofía, en la Lora



Sus Altezas Reales los Príncipes Don Juan-Carlos y Doña Sofía visitaron ayer el campo petrolífero de la Lora, en compañía del gobernador civil, directores de Minas e Industrias Químicas; presidente de la Diputación y altos cargos de la delegación del Gobierno en Campaña de esta Compañía y de Amospain y Caltex.

En nuestro grabado, momento en que el Príncipe acciona la manivela de salida de petróleo en el «Ayolungo 12». Foto Fedé. — (Información en sexta página).

La admisión de China roja rechazada por la O. N. U.

Se solicita una conferencia mundial de desarme

Sede de las Naciones Unidas. La Asamblea general de las Naciones Unidas ha rechazado una resolución de admisión de China comunista en la ONU. La votación fue 47 a favor, 47 en contra y 20 abstenciones.

PETICION

Sede de las Naciones Unidas. Treinta y seis países han pedido a la Asamblea general que convoque una conferencia mundial de desarme. «Lo más tarde de 1977».

LAS ELECCIONES FILIPINAS

Manila.—Resultados oficiales de las elecciones presidenciales filipinas recogidos por la comisión electoral a las 14.00 (hora española).

Presidente: Fernando E. Marcos, nacionalista, 3.625.437 votos; y Diosdado Macapagal, liberal, 2.997.392.

Vicepresidente Fernando López, nacionalista, 3.313.117 votos; y Gerardo Roxas, liberal, 3.271.623 votos.

VICTORIA ARABE

Sede de las Naciones Unidas. Las naciones árabes han logrado una gran victoria, en la comisión política especial de la Asamblea de las Naciones Unidas, al conseguir la aprobación de una serie de enmiendas pro árabes que pone en peligro la resolución presentada por los Estados Unidos acerca de los refugiados de Palestina a quienes se reconoce derecho a la repatriación.

Fraga Iribarne recibe la medalla de oro del Festival de Aranda de Duero

Una comisión de la villa, presidida por su alcalde, visitó al ministro

Madrid.—En su despacho oficial, el ministro de Información y Turismo recibió hoy a una comisión del Ayuntamiento y del Festival de Aranda de Duero, presidida por su alcalde, señor Mateos Martín, que le hizo entrega de la primera medalla de honor, en oro, del «Certamen hispano-portugués de la canción».

El señor Mateos Martín hizo patente al ministro su gratitud por la ayuda prestada por su Departamento para la mayor brillantez del Festival, así como la doble vertiente del mismo: popularizar la música ligera hispano-portugués y estrechar los lazos de hermandad entre las dos naciones peninsulares.

El señor Fraga agradeció la distinción de que era objeto prometiendo seguir apoyando al Certamen, cada vez más importante, para el logro de ese doble objetivo señalado por el alcalde de Aranda de Duero.

Al acto asistieron, también, el director general de Radiodifusión y Televisión y el subdirector general de Radiodifusión, señores Aparicio Bernal y Aznar, respectivamente.

TELEVISION EN COLORES

Madrid.—Una exhibición de televisión en colores, por el sistema alemán, ha sido presenciada esta tarde por el ministro de Información y Turismo, acompañado del director general de Radiodifusión y Televisión.

Durante una hora, el ministro presenció la proyección en la que se explica todo el proceso técnico del sistema.

VAN MUY BIEN LAS NEGOCIACIONES SOBRE LA "GUERRA DE LAS NARANJAS"

«Las fuerzas que están actuando acabarán por lograr un efecto favorable a los productores españoles», ha dicho Ullastres

A más de 18.000 millones de pesetas se eleva el aumento de presupuestos para Educación, Sanidad y O. Públicas

Cesión del canal de Urgel, en beneficio de más de 30.000 familias

Madrid.—Los presupuestos generales del Estado para el bienio 1966-67, que ayer se recibieron en las Cortes y que ascienden a 168.710.240.000 pesetas, suponen un aumento de pesetas 47.866.746.500 sobre los vigentes presupuestos del bienio 1964-65 que se cifraban en pesetas 120.843.493.500.

El mayor porcentaje de este aumento corresponde al Ministerio de Educación Nacional, cuyo presupuesto se incrementa en 7.899.116.183 pesetas; el de Gobernación, especialmente para atenciones de Sanidad, aumenta en 5.740.281.563 y el de Obras Públicas en 4.520.394.377 pesetas.

LA "GUERRA DE LAS NARANJAS"

Madrid.—«Todo va muy bien en lo que respecta a las conversaciones sobre la llamada "guerra de las naranjas". El problema es muy complejo, las fuerzas que están actuando acabarán por producir un efecto favorable a los productores españoles. Interesa decirles que no se alarmen y que se llegará a una nueva ordenación de las importaciones, lo que requiere por parte de ellos un esfuerzo, es decir, actualizar y racionalizar su política exportadora», ha declarado a un redactor de la agencia "Cifra" el embajador de España en el Mercado Común, ex-ministro don Alberto Llorca Calvo.

El señor Ullastres ha llegado a Madrid esta tarde, procedente de Bruselas.

CESSION DEL CANAL DE URGEL

Lérida.—Más de 30.000 familias se beneficiarán directamente del paso de las aguas por sus tierras merced a la entrega del canal de Urgel a la comunidad de regantes del mismo río. El acto de cesión se celebró en el Gobierno civil de esta capital. El ministro de Obras Públicas don Federico Silva Muñoz firmó el documento de cesión de dicho canal que desde hace un siglo era requerido por los regantes.

Con el ministro, asistieron al acto de la firma el subsecretario del Departamento y los directores generales de Carreteras y Obras Hidráulicas. El presidente de la Comunidad de regantes del Urgel, transmitió al señor Silva el agradecimiento de ciento cincuenta mil personas cuya economía depende de las aguas del Urgel. El ministro explicó como el Gobierno «esta siempre dispuesto a tender todas las peticiones y resolver en justicia, como en este caso ha ocurrido. Tras este acto, el ministro y acompañantes se trasladaron a Mollerusa, donde se descubrió una placa conmemorativa de la entrega y se impuso la medalla de oro del centenario del canal a los señores Silva y Udina. Posteriormente, el ministro se reunió con los regantes.

VISITA A ALCALA

Alcalá de Henares (Madrid). El alcalde de San Luis (Missouri), don Alfonso J. Cervantes, ha visitado hoy esta ciudad y ha examinado en el Ayuntamiento la partida de nacimiento del ilustre alcaide don Miguel de Cervantes Saavedra. Después recorrió la población y más tarde ha visitado el Centro de Formación y Perfecciona-

miento de Funcionarios y la Hostelería del Estudiante.

LOS PRINCPES, EN SANTANDER

Torrelavega (Santander). — A mediodía de hoy llegaron a Santillana del Mar los Príncipes Don Juan-Carlos y Doña Sofía. Fueron recibidos por las autoridades provinciales y locales. Después de almorzar visitaron

las cuevas de Altamira, la Colegiata y otros lugares notables de la villa.

A las seis de la tarde, de paso para Santander, se detuvieron en Torrelavega para conocer el nuevo templo de la Virgen Grande. Doña Sofía ofreció a la Virgen un ramo de claveles rojos. Inmediatamente después marcharon a Santander.

La Reina Isabel, enferma



Bruselas (Bélgica). — El Rey Balduino (al volante de su automóvil) y su esposa la Reina Fabiola, salen del Castillo de Stuyvenberg con motivo de la visita a la Reina Madre Isabel, seriamente afectada de un ataque cardíaco. — (Telefoto Cifra)

Concluyen las votaciones sobre el esquema «La Iglesia ante el Mundo moderno»

Los capítulos sancionados ayer son muy importantes

Mañana, decisión final sobre "Libertad religiosa"

Ciudad del Vaticano. — En la 163 Congregación general han concluido las votaciones al esquema de «La Iglesia ante el Mundo moderno».

Monseñor Felici recordó que las enmiendas al esquema que iba a acabar de votarse debían entregarse hoy mismo en la secretaría general, «la cual, como ha hecho siempre normalmente, una vez hechas las debidas comprobaciones y necesarias rectificaciones, las transmitirá al organismo competente».

Ha sido distribuido a los Padres el texto que contiene las enmiendas introducidas en el esquema de la libertad religiosa, que será votado por última vez, en congregación general el próximo viernes, 19.

Se ha anunciado que en la concelebración de mañana con el Papa participarán representantes de órdenes y congregaciones religiosas, peritos conciliares y párrocos. Se ha anunciado asimismo que se está distribuyendo a los observadores, auditores, peritos y oficiales del Concilio, la medalla-recuerdo entregada hace ya algún tiempo a los Padres.

Respondiendo a cuantos habían pedido que se cambiara la denominación de «Constitución pastoral» al esquema de la Iglesia ante el Mundo moderno, monseñor Felici ha invitado a presentar por escrito lo más tarde durante la Congregación del próximo viernes, una nueva denominación que tenga en cuenta lo dicho por monseñor Garrone en la relación explicativa de la enmienda.

A continuación fueron leídos los resultados de las votaciones.

Entre ellas, la relativa al matrimonio y la familia registró el siguiente: Votantes, 2.157; placet, 1.506; non placet, 72; yuxta modum, 48; nulos, 5.

Respecto a la cultura se resalta el creciente conocimiento que el hombre va adquiriendo de su propia autonomía y responsabilidad frente a la cultura, subrayando la importancia de este progreso que supone una madurez espiritual y moral del género humano. Se explican las relaciones entre la cultura y la fe. Votantes, 2.158; placet, 2.102; non placet, 72; nulos, 4.

En otro apartado van expuestos algunos deberes más urgentes de los cristianos en relación con la cultura; se reconoce a todos los hombres el derecho

a beneficiarse de ella y queda patente la necesidad de la armonía entre la cultura y la formación cristiana. Votantes, 2.125; placet, 2.058; non placet, 61; nulos, 6.

Capítulo «La vida económica-social».

Trata del progreso económico como fruto de la amplia participación activa de cada individuo y de las diversas naciones, por tanto, deben considerarse erradas —afirma— tanto las doctrinas que, bajo pretexto de libertad se oponen a las necesarias reformas, como las que, apelando a la organización de la producción colectiva, conculcan los derechos fundamentales de las personas y de los grupos sociales». Se trata de las exigencias de la justicia e igualdad sociales que obligan a la eliminación de las graves diferencias económicas existentes en muchos países. Especialmente las poblaciones rurales. Requieren una ordenación de la vida económica que ofrezca un mínimo de seguridad a los individuos y familias, así como la superación de toda discriminación referente a los trabajadores que proceden de otros países. Votantes, 2.162; placet, 2.115; non placet, 40; nulos, 7.

También va a ser instalada una torre en el pueblo de Castillo, a tres kilómetros de Vitoria, donde existen ya dos pozos funcionando. El que se quiere abrir llevará el nombre de «Castillo-4».

SEIS CANDIDATOS SE ENFRENTAN A DE GAULLE

Bases de la NATO y de los EE. UU. evacuadas en Francia

Paris. — Seis candidatos —uno de ellos ha surgido en el último minuto— aparecen alineados para contener en el general De Gaulle en las elecciones presidenciales.

A media noche quedaron cerradas las listas para la presentación de candidatos a estas extrañas elecciones.

Los candidatos son: François Mitterrand, político izquierdista que cuenta con el apoyo de los partidos socialista y comunista.

Jean Le Canuet, del Movimiento Republicano Popular, católico.

Pierre Marclhacy, concurre con la denominación de liberal.

Jean Louis Tixier-Vignancour, representa la extrema derecha.

Paul Antier, candidato de los agricultores y Marcel Barbu, independiente.

EVACUACION PARCIAL

Paris. — La Organización del Tratado del Atlántico Norte ha devuelto tres bases aéreas situadas en territorio francés a Francia y los Estados Unidos están estudiando la posibilidad de abandonar varias de sus instalaciones en Francia.

Círculos oficiales norteamericanos han desmentido que tales medidas tengan algo que ver con la actitud de De Gaulle frente a la NATO.

FALLECE UN LIDER IRLANDES

Dublin. — William Cosgrave, primer jefe de Gobierno del Estado libre de Irlanda, en otro tiempo condenado a muerte por los ingleses, ha muerto a la edad de 85 años. — Etc.

Subasta de obras por valor de ochenta millones para el directo Madrid-Burgos

Se trata de trabajos de iluminación y línea de comunicaciones

El «Boletín Oficial del Estado» publica sendas resoluciones de la Dirección general de Transportes Terrestres anunciando concurso-subasta para adjudicación de las obras de suministro de energía eléctrica e iluminación de las estaciones del trayecto Madrid-Aranda y de la línea de comunicaciones de las secciones primera y segunda (Madrid-Aranda) y de la sección tercera Aranda de Duero-Burgos.

El primer concurso tiene un presupuesto de licitación valorado en pesetas 47.285.803,50 y el segundo de 32.608.268,18 pesetas.

Los pliegos se recibirán hasta el próximo día 27, celebrándose el acto de apertura a mediodía del día 30.

Nuevo presidente de Filipinas



Manila (Filipinas). — En la foto, el senador Fernando Marcos, presidente electo de Filipinas, desde las últimas elecciones, con más del 95 por 100 de los votos contados, a pesar de que el actual presidente Macapagal no admite la derrota. — (Telefoto Cifra)

Inglaterra «defiende» en la ONU los últimos restos de su imperio colonial (Gibraltar y las Malvinas)

«Resulta claro que el Reino Unido no desea cumplir la petición de la Comisión de los veinticuatro». «Las NN. UU. deben decidir», (Piniés)

Naciones Unidas. — Inglaterra acusó anoche a España de «hostilidad» hacia la población de Gibraltar y ha pedido que el Gobierno español levante las que califica restricciones impuestas al tráfico fronterizo entre Gibraltar y España.

El delegado inglés, Francis Brown, declaró ante la Comisión de Fideicomisos de

la Asamblea general que según el punto de vista británico, el verdadero obstáculo para la reanudación de conversaciones entre Inglaterra y España sobre Gibraltar son las restricciones impuestas hace un año al tráfico por carretera.

«Cuando dos partes son requeridas para abrir negociaciones, es justo que una de

las partes adopte medidas que puedan perjudicar tales conversaciones?», preguntó Brown.

«Es el Gobierno español a quien corresponde, si es sincero en su deseo de mantener esas conversaciones, restablecer la situación a los mismos términos en que estaba

(Pasa a quinta página)

EL ALCALDE DE SAN LUIS (MISSOURI), EN MADRID



Don Alfonso Juan Cervantes, alcalde de la ciudad norteamericana de San Luis, en el Estado de Missouri, ha llegado a Madrid, acompañado por su esposa, para tramitar la adquisición del Pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York, que será trasladado a dicha ciudad americana con fines artísticos, culturales y comerciales. — (Foto Hispania Press)

Postal

NUOVO CONJUNTO HISTORICO-ARTISTICO

COMO podrá ver el lector en otro lugar del presente número, se ha publicado el decreto declarando a la histórica villa de Covarrubias "conjunto histórico-artístico".

Se trata, no cabe duda, de una señaladísima distinción, tan merecida como trascendente, en todos los órdenes y de la cual nos felicitamos.

Ahora bien, importa mucho, también, que la tutela del Estado bajo la cual queda Covarrubias, lleve consigo una serie de complementos eficaces, positivos y tangibles, que, indudablemente, vendrán después.

Y a propósito de esto se nos ocurre pensar si alguna de estas declaraciones — referidas a la ciudad de Burgos — no resultan anacrónicas y aun contraproducentes, cuando dificultan el desarrollo de actividades, planes o proyectos de interés general, sin perjuicio alguno para los valores artísticos e históricos justificantes en su día de aquellas resoluciones superiores.

Podríamos citar, al respecto, varios casos, que, por lo demás, están en el ánimo de todos. Pero como botón de muestra se nos ocurre que razones de muy diversa índole — bonan pensar en la necesidad de rubricar el caso de los "Los Pico y Vena", en su último tramo, cuando menos, cosa que impide la aludida declaración de conjunto histórico-artístico, si mal no recordamos.

Solicitar la revisión del perímetro afectado — en ese caso concreto — sería, desde luego, saludable. En sí mismo y como punto de partida hacia soluciones urbanísticas del más alto interés.

BURGENSE

De los Centros oficiales

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

VENTA DE CARNE CONGELADA DE VACUNO, CERDO CONGELADO DE IMPORTACION, ARROZ, ACEITE DE SOJA Y PESCADO CONGELADO (MERLUZA Y PESCADILLA). — Carne congelada de vacuno. — Se vende esta carne en cinco puestos del Mercado Norte, diez puestos del Mercado Sur y en 19 carnicerías situadas en distintas calles de la capital.

En Miranda de Ebro, igualmente se vende esta carne congelada en varias carnicerías.

Los precios máximos de venta al público, son los siguientes: Carne de primera clase, sin hueso, 79,00 pesetas kilo; idem de segunda, 56,00; y de tercera, 28,00.

Cerdo congelado de importación. — Se vende esta clase de carne en seis puestos del Mercado Norte, diez puestos del Mercado Sur y en 18 carnicerías situadas en distintas calles de la capital.

En Miranda de Ebro también se vende cerdo congelado en varias carnicerías.

Los precios máximos de venta al público, son los siguientes: Magro, 90,00 pesetas kilo; chuletas, 85,00; lardero, 60,00; panceta, 35,00; costillas, 35,00; pies y codillo, 22,00; tocino, 20,00; espinazo, 10,00 y huesos, 5,00.

Arroz. — Se vende en todos los establecimientos de ultramarinos, al precio máximo de 13,20 pesetas kilo para el arroz blanco primera y 13,30 pesetas kilo el arroz blanco primera matizado.

Acete de soja. — Asimismo, se hace público que el acete de soja se encuentra a la venta en todas las tiendas de ultramarinos, al precio de 22,00 pesetas litro.

Pescado congelado. — Se vende en todas las pescaderías de la capital, Miranda de Ebro Aranda de Duero y en otras localidades de importancia.

AUDIENCIA TERRITORIAL SENALAMIENTOS PARA HOY. — Sala de lo Civil. — Pliefo de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Logroño, seguido por don Tadeo García del Valle con don Agapito Tina Expósito.

Juicio de arrendamientos urbanos procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, seguido por don José Ma-

ría Landa González con don Vicente López Amelibia.

Pliefo de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santo Domingo de la Calzada, seguido por don Marcelo Calvo Barrio con don Angel del Val Palacios.

Sala de lo contencioso-administrativo. — Recurso contencioso-administrativo, sobre revocación de acuerdo de la Junta Arbitral de Aduanas, interpuesto por don Alfonso Illera García-Lago.

Otro, sobre legalidad de acuerdo adoptado por el Juzgado de Expropiación de Santander, interpuesto por la Administración General del Estado.

Audiencia provincial. — Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número una, seguido contra M. A. A. sobre coacciones.

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Lerma, seguido contra E. C. G. sobre infracción de la Ley de 9 de Mayo de 1950.

Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Villadiego, seguido contra M. M. G. S.

SE PRECISAN PEONES

CONSTRUCCIONES:

"TORRES GARCIA"

VITORIA, 16.7.º

Registrado Oficina Colocación número 3362

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

DOÑA JULIA ARNAIZ LAMA

Falleció el día 20 de Noviembre de 1964, conforada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposo, don José Martínez Martínez; padres, don Federico y doña Francisca; hermanos políticos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de La Anunciación, mañana, día 19, a las once de la mañana, por cuyos actos de piedad les quedarán sumamente agradecidos.

Burgos, 18 de Noviembre de 1965

Las misas gregorianas que dieron comienzo ayer, a las 9,30 en la iglesia de la Merced, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

EL JOVEN

Angel Miguel Rojo Torres

que falleció en Palma de Mallorca el día 4 de los corrientes

Q. E. P. D.

LA FAMILIA, suplica a sus amistades la asistencia a alguna de dichas misas, por lo que les anticipan las gracias.

Burgos, 18 de Noviembre de 1965.

La misa que se celebrará el viernes, día 19 de los corrientes, a la UNA DE LA TARDE, en la iglesia de los Padres Carmelitas, será ofrecida en sufragio del alma de

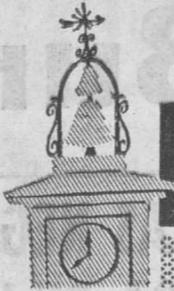
EL REVERENDO SEÑOR

D. Máximo Alonso Martínez

Profesor de Religión del Instituto Femenino de Burgos que falleció el día 10 de Julio del presente año

EL DIRECTOR, CLAUSTRO DE PROFESORES Y ALUMNAS del Instituto Femenino, agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Burgos, 18 de Noviembre de 1965.



BURGOS AL DIA

"Industrial Colchonera Alma, S. A." firmó ayer la escritura de compra-venta de una parcela en El Capiscol

La nueva factoría, con una inversión de 3,5 millones proporcionará 30 puestos de trabajo

En la mañana de ayer, fue firmada, en la Sala de Jueces, la escritura de compraventa de una parcela de terreno por parte de "Industrial Colchonera Alma, S. A.", empresa acogida a los beneficios del "Polo" y que instalará su factoría en terrenos del Ayuntamiento, sitos en el barrio de Capiscol y lindantes con la carretera de Logroño. Por parte del Ayuntamiento firmó el alcalde presidente, don Fernando Dancausa I.º Miguel y por la empresa lo hizo don Calixto Moncada Arroyo, gerente de la misma.

La nueva factoría se alzará sobre una superficie de 3.553,62 metros cuadrados por los que ha pagado 294.289,70 pesetas, conlando la sociedad con un capital de inversión de tres millones y medio de pesetas y quedando por determinar el capital social. En un principio la nueva factoría proporcionará unos treinta puestos de trabajo y tendrá una producción inicial de 4.000 colchones. Los trabajos de construcción se iniciarán en el próximo mes de Febrero y se espera estén terminados en el mes de Septiembre.

Dio fe del acto de firma de la escritura de compraventa, el notario del ilustre Colegio de Burgos, don Ursino Vitoria.

La nueva factoría se alzará sobre una superficie de 3.553,62

LIQUIDACION TEXTIL

FOR CESA DE NEGOCIO DE

CASTILLO Y CIA.

Gran Vía, 33 — BILBAO. LIQUIDA TODAS SUS EXISTENCIAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE EN FABRICA, POR TENER QUE DESALOJAR SUS LOCALES EN BRREVE

ABRIGOS — TAPICERIAS — ALFOMBRAS Y SEDERIA

Guía del radioyente

Radio Castilla

MANANA 7.55, Sintonía. Apertura. Lectura de programas; 7.56, Matinal Cadena S. E. R. Buenos días, Señor, por el E. Sopena. El tiempo por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Marco. En menos que canta un gallo. Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. Todo es confidencial. Discomanía. Humor. Un mensaje para usted; 10.00, Página mañanera; 10.30, Bachillerato radiofónico (Curso segundo); 11.15, Al compás del trabajo; 12.00, Angelus;

12.03, Hombres y máquinas (Francés técnico y comercial); 12.15, Show Biky; 12.30, Capítulo 14 de la novela "El doctor Holiday"; 12.45, El mundo de los niños, por la doctora Luisa Trigo; 12.50, Las ilusiones de María.

SOBREMESA 13.00, Invitado especial; 13.30, Discos dedicados; 14.00, Escapate sonoro: Orquesta Barcelona; 14.15, Noticias locales; 14.20, Tres minutos con Almable y su acordeón; 14.30, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 14.45, Información financiera; 14.55, La vida y Avecrem se dan la mano; 15.00, Discos dedicados; 15.45, Canciones a varias voces; 16.00, Capítulo 49 de Historia de una cupletista; 16.30, Capítulo 113 de "La orquídea".

TARDE 17.00, Capítulo 44 de la novela "El hombre de aquel día"; 17.20, El niño Juanito; 17.25, Consultorio Avecrem; 17.30, Capítulo 34 de "Más allá del infierno"; 18.00, Ritmos y canciones de actualidad; 18.30, Capítulo 39 de "La casa de los Dalton"; 19.00, Capítulo 34 de la novela "La deuda: Nieves"; 19.30, Usted elige: Discos solicitados.

NOCHE 20.00, Intermedio musical; 20.15, Programa en cadena: Las amigas de Elena, Caja o dinero. Los famosos cantan. Matilde, Perico y Periquín; 21.45, Avance Informativo; 22.00, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 22.15, Noticias locales; 22.30, Programa en cadena: Cita en la S. E. R. Vds. son formidables; 24.00, Cierre.

Vida Religiosa

Santoral

SANTOS DE HOY

La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo, Ss. Máximo, ob.; Odón, abad; Tomás, mj.; Orículo, cf. Misa de tercera clase y color blanco de la Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo, segunda oración et fámulos.

SANTOS DE MAÑANA

Isabel, vd.; Panchano, p.; Crispín, ob.; Fausto, dc.; Severino, mr.; Barlaán, mr. Misa de tercera clase y color blanco de Santa Isabel, segunda oración de la conmemoración de San Potholano.

Cultos

SAN LORENZO EL REAL. Novena de Animas. Por la tarde a las siete y media santo rosario, ejercicio de la novena, misa, exposición de S. D. M., bendición y responso. La oración sagrada estará a cargo del rector del Seminario de San Jerónimo, don José Ruiz.

Talleres Graficos "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

TALLERES GRAFICOS PROYECTOS PRESUPUESTOS

Hoy, primer acto público en el proceso de beatificación del Hermano Rafael

Sus restos serán exhumados y tras adosar a una nueva sepultura en Dueñas

Hoy, en el monasterio circense de San Isidro de Dueñas, se celebrará el primer acto público en el proceso de beatificación del finado monje burgalés, Fray María Arnáiz Barón, Hermano que fue de dicha comunidad trapense y muerto en olor de santidad.

A las tres de la tarde se presentará en el monasterio palentino, el vicario general del Obispado, prelado doméstico de S. I. Santidad, acompañado del promotor de la Cursula y del notario eclesiástico, para iniciar los actos de exhumación de los restos mortales del Hermano Rafael, que se hallan en el cementerio de La Trapa.

Se llevará a cabo, de acuerdo con la instrucción de la Sagrada Congregación de Ritos. Estarán presentes dos peritos de anatomía y los obreros imprescindibles para la exhumación. Antes serán leídas las Letras Remisoriales y la Instrucción del Promotor general de la Fe, y cerradas las puertas del cementerio, el vicario general tomará juramento, a los peritos y obreros que prometerán cumplir fielmente el encargo que se les encomienda.

Después de la exhumación, se hará al reconocimiento médico de los restos que serán preñtados en una caja de zinc que, a su vez, será incluida en una arqueta de madera para trasladarla a un nuevo sepulcro en el claustro.

A este traslado podrán asistir las personas que se encuentren en el claustro.

Anuncios oficiales

SE SUBASTA

la leche de oveja, el día 21 de 1 a 1,30 mediodía, aproximadamente 700 litros diarios. Barrio de Villimar.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. — José Ramón García y Delgado, Oscar Andrés Tobar y Burgos, Francisco Marcos y Ballesteros, María Sancho y Viamonte, María Cristina Sancho y Viamonte, María del Rosario Olmedo y Rodríguez; María de los Dolores Olmedo y Rodríguez, Luis Alberto Salz y Martínez, y Ana Olga Rasines y Vega.

Matrimonios. — Don Lorenzo Peña y Sánchez con doña Cirilna González y Agullas, hoy a la una en San Leanes.

Funciones. — María Cristina Sancho y Viamonte, de Burgos, tres días; Anunciación Trilleros y Pérez de Mahamud, 71 años, Hospital Provincial.

TELEVISORES «PHILIPS» 1966 desde 500 pesetas al mes ELECTRODOMESTICOS a 250 pts. mensuales Mejores precios y garantías RADIOLANDIA

Cardenal Segura, 9

Calificación Blackori Color negro Presupuesto y tarifa adecuada sin compromiso Telefonos 6968 y 7104

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 578 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 78.

A GANADEROS

vendemos toda clase de pienso, maíz, habas, alfovas finas para sembrar, buena calidad y precio. San Pedro y San Mateo, 15 y 16.

ALMACENES YLLERA

CHOQUE DE UNA FURGONETA Y UNA "MOTO". — En las inmediaciones de Miranda de Ebro, chocaron la motocicleta matrícula BU-2138, conducida por Bernardo Roa Martínez, de 39 años, de Miranda, y la furgoneta matrícula VI-1564, conducida por José Miguel García Hermosilla, de 25 años, de Vitoria. En la colisión resultó con heridas leves el conductor de la motocicleta.

Coches sin conductor

Seat 1500-1400 600 D GARAJE TTRISMO Teléfono 5594

Superlimpieza en seco

IRIS sirve a domicilio Próxima apertura de NUEVO DESPACHO en LAIN CALVO, 45 Teléfono 6141

FARMACIAS DE GUARDIA

Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47, y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

ESTUFAS

Precios increíbles Comercial Velo Moto Calera, 10. Junto a Sindicatos

Peones albañiles y carpinteros

Se necesitan a jornal y destajo. Razón: Bar CASA PEPE, San Cosme, 22. Registrado Oficina Colocación número 3788.

SUFRE QUEMADURAS

Ayer fue asistida, en la Casa de Socorro, la niña Blanca Eleba Domínguez, de tres años,

que habita en Los Pisones, 21. Sufre quemaduras de primero y segundo grado en cara, cuello y tórax, que le fueron producidas con gua caliente.

Los facultativos de dicho Centro que le asistieron, se reservaron el pronóstico.

APRENDICES

de 14-15 años, precisa CALZADOS PEREZ, Sección Moneda. (Registro Oficina Colocación número 3.790)

ROBO EN UN BAR.

En el "Bar Benito", sito en la calle de Francisco Salinas número 22 se ha cometido un robo. El autor o autores del mismo penetraron en el establecimiento y se llevaron 490 Ptas. en moneda fraccionada, que estaban depositadas en el cajón de recaudación.

El industrial, don Benito González Carcedo ha presentado la correspondiente denuncia en Comisaría.

VIVIENDA!

Se necesita urgente En alquiler. Mínimo de 5 habitaciones. En zona Sur de la ciudad. POR 3 AÑOS SOLAMENTE. Informes: Módulo Publicidad. Miranda, 17, primerº. Burgos

CINE GOYA

SENSACIONAL REPOSICION CON CARACTERES DE ESTRENO

EL CREPUSCULO DE LOS DIOS

CON WILLIAM HOLDEN — GLORIA SWANSON LA PELICULA DE LOS SEIS OSCAR AUTORIZADA PARA MAYORES 16 AÑOS

BARREIROS 8

SOlicita

TE

Dodge-Dart

a

Difasa

distribuidor oficial VITORIA, N.º 31 TELEFONOS 4003 - 39 65 - 46 68 BURGOS



Se necesitan a jornal y destajo. Razón: Bar CASA PEPE, San Cosme, 22. Registrado Oficina Colocación número 3788.

SUFRE QUEMADURAS. — Ayer fue asistida, en la Casa de Socorro, la niña Blanca Eleba Domínguez, de tres años,



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 18 de Noviembre de 1935 EN la capilla de la Casa de Venables ha tenido lugar el matrimonial enlace de la señorita María de Benito con el capitán veterinario don Patricio Alonso Santalalla. Los novios salieron en el rápido para Francia. LAS temperaturas extremas fueron de 6,8 y cero grados.

Calificación moral de espectáculos

COLECCION. — "Sola contra Roma" (3) y "Esposas para dos" (3).

AVENIDA. — "Secuela invasión" (5. C.).

CORDON. — "Yo y los hombres de 40 años" (5. C.).

CALATRAVAS. — "Lo en los grandes almacenes" (2).

GRAN TEATRO. — "Tres zafatas" (3) y "Sangre en Indochina" (2).

REX. — "Anibal" (3) y "Toda una vida" (3).

ASTORIA. — "La senda de los elefantes" (2) y "Sabinas" (2).

GOYA. — "El crepúsculo de los dioses" (3 R.).

CONSULADO. — "Solo un testigo" (3) y "Amores célebres" (3).

1 niños, 2 mayores de 14 años; 3 mayores de 16 años; 3 E mayores de 18 años con reparos y 4 gravemente peligrosos.

PUNTO Y COMA

Por Fr. José María de la Cruz MOJER

EL TERCER HOMBRE

"Dios creó al Mundo en seis días y en el séptimo descansó". Hasta aquí el Génesis. Después vino el ocaso, en que los hombres empezamos a enredar en ese mundo recién hecho, todavía caliente, combinando sus elementos y haciendo nuevas "creaciones".

Hasta hace un siglo el ser humano no había sospechado su propia antigüedad. Los nuevos descubrimientos obligan a los hombres de ciencia a retroceder. En prehistoria el avance científico coincide con el retroceso del tiempo. ¿Cuándo empezó el ocaso del día? Teilhard de Chardin ha comparado la prehistoria humana "con una ramadita del pasado de un grupo de unos diez millones de años".

Desde los crepúsculos hasta los pleistocenos y de estos al "homo sapiens" hay toda una historia, tanto más comosa, cuánto más larga y remota.

Los hombres han creado diferentes culturas, que nacieron, se desarrollaron y murieron. Al entrar en una época los hombres tienen siempre que venga el fin del Mundo. No conciben una cultura nueva. En realidad tienen razón, pues viene el fin de "cierto mundo", del mundo de ellos.

Lo más importante es una cultura no son los instrumentos utilizados para la laboranza—arado romano o tractor americano—o las armas empleadas para la guerra—hacha de piedra o fusil automático—, lo más importante son las ideas que los hombres tuvieron acerca

de sí mismos y de las cosas que les rodeaban.

Prescindimos de lo concreto para hablar de las ideas generales. Si se quiere, sólo de dos ideas que constituyen dos tipos de hombres: Los hombres rectilíneos y los flexibles.

Los rectilíneos han caminado siempre mirando su conducta por nada ni por nadie. Su mente clara estuvo siempre al servicio de una voluntad férrea.

El hombre rectilíneo creó el arte clásico, a base de horizontales y verticales, del que nació la arquitectura herreriana, tan admirada por Le Corbusier, el autor de "El poema del ángulo recto".

Los rectilíneos crearon la jurisprudencia, el derecho, el frío y objetivo, deshumanizado, integrado por miles de aspectos de papel—sin interdividido en células matemáticas e inalterables.

Inventaron la proporción áurea, la estrella pitagórica, las paralelas coordinadas, el mundo geométrico, lleno de belleza y atractivo, "mundo con honda sentido de lo sagrado".

La línea recta y la sencillez plantan la victoria de la idea, donde la inteligencia se recrea.

Los hombres flexibles buscan no chocar con nada ni con nadie. Trataron de acomodarse a la vida y a las circunstancias. Su conducta fue un meandero, que llegó al mar después de muchos esfuerzos, inundando unas tierras y fertilizando otras. Su carácter

adaptable, sus palabras ambiguas, sus sonrisas, fueron armas formidables, que esgrimieron con habilidad.

El hombre flexible inventó el arte barroco, la arquitectura llena de calor y de vida, exuberante y dinámica, arquitectura rebelde, que no quiere cuajar en formas concretas, porque no se quiere morir ni comprometer.

El hombre flexible inventó la casuística, justicia que pesa lo imponderable, justicia humanizada, que no tiene que ver nada con la moral oportunista.

Creyó la lírica, la poesía de Verlaine, de Rubén Darío, de Rabindranath Tagore, abrió ventanitas a un Mundo que nunca existió.

Estos dos tipos de hombres, químicamente puros, son incompletos. Por eso, junto a ellos, está el tercer hombre, que les une y los mezcla. El tercer hombre, autor de ese mundo variado y complicado, lleno de retrasos e inexactitudes, mundo gris, que junta la luz con las sombras.

El tercer hombre, el "homo vulgaris", es como un gran esmeril, que sirve para limar todas las asperezas, que sirve de teléfono de fondo para que se luzcan los genios.

El tercer hombre, sencillo y equilibrado, no es clásico ni barroco, porque es el equilibrio enterrado sobre el que se levantan las columnas salomónicas—barrocas—y las dóricas—clásicas—. El tercero, la grandeza del hombre rectilíneo, del "Edipo" de Sófocles, y del hombre flexible, del abogado de "El Mercader de Venecia" de Shakespeare.

EL HAMPA Y LA PICARESCA

LOS ADIVINOS: UNA "PROFESION" QUE AUN PERDURA, POR LA CREDULIDAD DE LAS GENTES SENCILLAS

Por Francisco J. DE URCI

Capítulo V y último

Los maleficios, encantamientos y mal de ojo artimañas de los curanderos para embaucar crédulos

El alcohol, los conocimientos de plantas solanáceas y las drogas, los medios más comunes de trabajos en la brujería

LOS métodos de la brujería han variado según las épocas y los países. El más conocido para ejercer el mal es el ya citado de la figura de cera y las agujas. En otros pueblos, se hace más burdamente con una figura de madera y las agujas se convierten en cuchillos. La intención es la misma. La víctima ha de morir cuando el arma punzante hiera un punto vital del fetiche.

También se atribuyen a la brujería múltiples formas mágicas, especialm e n t e cuando existen decemientos. Los procedimientos "técnicos" que se valen para practicar el curanderismo, ocupación la más usual en la actualidad, por el maleficio, el encantamiento y el "mal de ojo". La actividad de estos seres es increíble y un tanto reveladora, cuando el exceso de droga o alcohol para sus curas "prodigiosas" va marcando las huellas en su rostro.

Los maleficios

En cierta ocasión, el autor vio actuar a uno de estos brujos a quien el vulgo atribuya poderes ex-

traordinarios para sacar el "demonio" de lo más recóndito de cualquier ser. Era un viejo epiléptico que ganaba algún dinero "pasando consulta" en una pieza desordenada donde no faltaba la lechuga, el murciélago y la probeta humeante. Las madres ignorantes llevaban a sus hijos para que los espíritus malignos saliesen de su cuerpo.

El brujo en cuestión, olía previamente unas ropas del niño, luego se tomaba un vaso de anís seco que le producía convulsiones—quizás fingidas o auténticas—y tras unos segundos, caía al suelo hasta queda— inmóvil después de una fuerte agitación de miembros y continuado palileo. Cuando cesaba, su mujer, también bruja, anunciaba que el espíritu maligno había salido del cuerpo del niño para descansar en el del brujo, quedando por tanto curado de su anemia, melancolía o cólico.

Todas estas embaucaciones entre sacrilegas y profanas, misteriosas y cínicas, farsantes y pícaras se ponen en práctica mediante los maleficios. En el caso citado, piénsese la embriaguez permanente que la repetición de actos proporciona a su protagonista. Otros en lugar de alcohol utilizan conocimientos vegetales o emanaciones de plantas solanáceas, también llamadas consoladoras, por las propiedades de felicidad que parecen poseer. Cuando para los maleficios se usan objetos sagrados o que rocen muy de cerca el principio y fin de la vida—polvo de huesos, tierra de cementerios, sangre del monstruo—aparte de revesir un tinte más macabro, puede darse de lleno en el sacrilegio como acaecía en la práctica de la misa negra, donde la persona endemoniada era puesta desnuda en una mesa que semejava un altar, para ser objeto de mil prácticas repulsivas.

Todo maleficio, era inspirado por un f l i s m á n, hueso del animal previamente sacrificado, que por haber muerto a causa de grandes martirios, poseía e n t r a ñ o s y grandes poderes infernales.

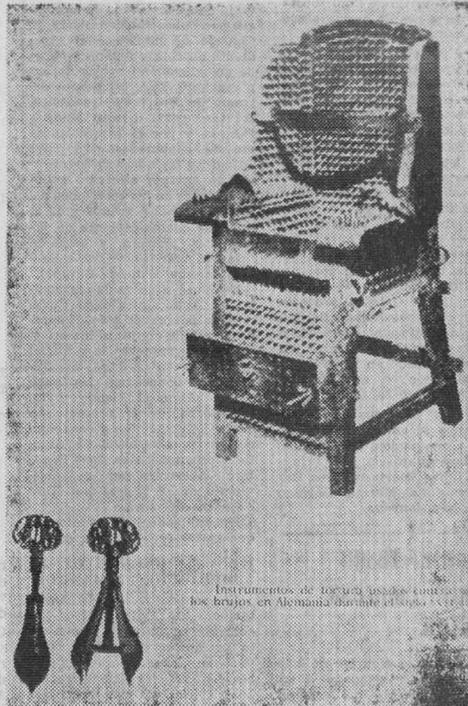
Los encantamientos

EN la mentalidad popular limitada a los espacios de una comarca o zona, existe siempre una especie de subordinación a determinado brujo o curandero que por más experiencia, o consentimiento en los créditos "goza" de poseer la extraña virtud curativa yendo más allá de donde pueda alcanzar la ciencia. Entonces, a esta especie de brujo jefe, se le reconoce bajo otro aspecto más refinado. Se dice pues, que posee la "virtud" del encantamiento y a él acuden las gentes sencillas cuando desean lograr una conquista amorosa imposible o quieren conseguir algo irrealizable.

Cuidan muy bien de hacer valer que el encantamiento sólo puede desvanecerse por la misma persona que lo produjo y para ello, el brujo o bruja que lo concedió, ha de presentarse en el mismo punto para anular sus misteriosas fuerzas. Los encantamientos y el mal de ojo, vienen a ser una misma artimaña de la brujería. Para combatirlos se utiliza la prueba de la gota de aceite en el agua observando luego su comportamiento. Es aún muy extendida la creencia de que un niño o joven padece de encantamiento o mal de ojo, entonces, recurre a la curandera o bruja del lugar para que deshaga el maleficio, que no pasará de una indigestión o alguna dolencia interna, física o psicológica. La prueba del aceite, se hace también con una gancha de uvas y si existe el maleficio, ha de quedar prendida a la piel del fruto alguna burbuja de aire que llaman ojo, lo que no tiene nada de particular a causa de la tensión superficial de los líquidos.

Sus prácticas curativas

La comprobación de en-



Instrumentos de tortura usados contra los brujos en Alemania durante el siglo XVII. — (Foto CIFRA)

cantamiento se realiza poniendo los vestidos a través de la bombona humeante cuyo contenido está en constante ebullición. Si el signo es positivo, el brujo asegura que el espíritu de la persona que padece tan extraño mal, se entregó al traxel del tejido; entonces se hierven las ropas, para que la persona que ha producido el encantamiento o ha hecho el mal de ojo sufra terribles martirios.

Como podemos deducir, tanta superchería como farsante ocupación es más que suficiente para de una parte, engañar incautos y de otra para la existencia y medro de seres despreciables que para vivir sin una ocupación honesta, no sienten

escrupulos en mantener "buenas relaciones con el diablo o Genio del Mal".

En verdad, las mujeres y hombres—brujas y brujos—que practican devoción, son seres alucinados que si en épocas pretéritas terminaban en la hoguera, hoy caen en manos de la justicia. Que existen brujos y brujas en la actualidad es completamente cierto. ¿Qué son, sino, todas aquellas personas que desean el mal ajeno por medio de actos rituales que según ellos producen enfermedades y muerte?

Miseras criaturas poseídas del espíritu maligno, que en definitiva obran con vanidad, por venganza, ambición, dinero, soberbia desmedida, etc.

De cada seis cervezas que se beben en el Mundo una es alemana

La tercera parte de las fábricas y la más antigua de la Tierra están en Baviera MUNICH

(Crónica del corresponsal de «Fiel-D.K.» para DIARIO DE BURGOS).—Baviera y la cerveza están entrañablemente unidas y los bávaros pueden estar con razón orgullosos de su tradición cervecera. La tercera parte de las fábricas de cerveza que existen en el Mundo están en Baviera.

También la fábrica de cerveza más antigua del Mundo se encuentra en suelo bávaro, en Weinstephan, que produce cerveza desde hace más de un milenio, concretamente desde el año 925.

En la antigua abadía benedictina de Weinstephan está la Facultad de los cerveceros, una rama de la Escuela Técnica Superior de Munich, que en este año celebra el primer centenario de su fundación.

También hay otro aniversario interesante respecto a la cerveza. El próximo año se cumple el 450 aniversario de la ley por la cual se establecieron las normas de pureza de la cerveza: malta, lúpulo, levadura y agua eran los únicos elementos autorizados.

Quizá radique en la pureza de la cerveza alemana el hecho de que las cifras de venta han aumentado en los pasados años. Como era de esperar, Baviera va a la cabeza del consumo de cerveza: «per capita», con 213 litros al año. Dentro de los bávaros, destacan los muniqueses, con 220 litros.

Tampoco la media de consumo en Alemania Federal es despreciable. Según las estadísticas, cada alemán de más de 15 años consume por encima de los 150 litros de cerveza al año. En 1900 consumía sólo 118 litros.

Con el consumo creciente cambian también las costumbres. Las botellas de cerveza van ganando cada vez más terreno al barril y el serpentín. Se calcula en 90.000 las personas que trabajan en el gremio cervecero: unas 2.100 fábricas en toda Alemania que produjeron 72 millones de hectolitros en el pasado año.

Si se añade a esto los 14 millones de la zona soviética, resulta que de cada seis cervezas que se beben en el Mundo, una es alemana. W. SCHUMANN



España contribuirá a la conquista de la Luna

Van a construirse más estaciones espaciales para el programa "Apolo"

La estación de Maspalomas es la segunda del Mundo en su género

De los 73 miembros de la base 27 son españoles

Por José Ramón CHICOTE

MASPALOMAS, estación de control espacial, situada al Sur de la isla de Gran Canaria, contribuye a que España aporte una gran baza en ese gran juego de nuestro tiempo: la conquista del espacio. Un juego audaz para el que, aparte de ese mismo, audacia, se requiere una cada vez mayor exactitud y rigor científico.

ESTRATEGICO EMPLAZAMIENTO

INICIADA su construcción en Marzo de 1960, al amparo del acuerdo hispano-norteamericano de cooperación espacial, con la colaboración del Instituto español de Técnica Aeronáutica, la estación de Maspalomas es una de las más importantes para la observación y el registro de vuelos espaciales, ya que constituye siempre el segundo puesto de control después de la estación de las Bermudas, al iniciarse la primera órbita de cualquier vehículo espacial lanzado desde los Estados Unidos.

ROULLER

El director de Maspalomas, C. A. Roullier, Jr., es un hombre aún joven. Está, dice, casado y con dos hijos. Durante la segunda guerra mundial sirvió como oficial en un submarino norteamericano. Fue nombrado director de la estación en Julio de 1961.

¿Qué diferencia hay entre el cometido de la estación de las Bermudas y el de la de Maspalomas?

—En las Bermudas se determina si el vehículo espacial ha conseguido ponerse en órbita y la velocidad de inserción.

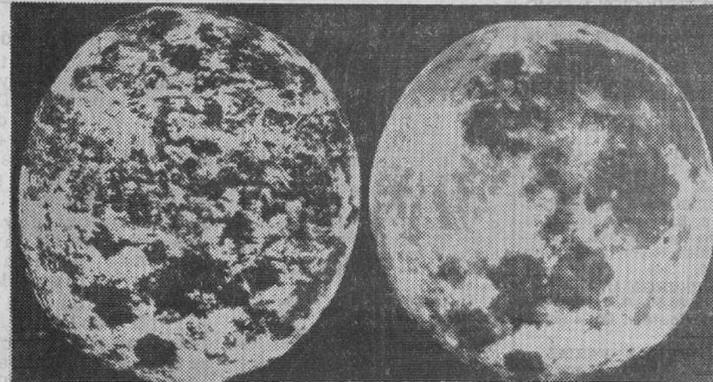
—¿Y en Maspalomas?

—Aquí hay que informar a la primera de que, efectivamente, la órbita adecuada ha sido lograda.

40.000 DOLARES DIARIOS

«Esta estación —afirma mister Roullier— registró cincuenta de las ciento veintidós órbitas dadas por el «Géminis V», y sin ningún problema.

—¿Cuántos empleados tiene a sus órdenes?



Las dos caras de la Luna que el "Proyecto Apolo", seguido desde la estación de Maspalomas, se propone conquistar para el hombre. — (Foto Fiel).

—¿Cuánto costó montar la estación?

—Aproximadamente, también, en cinco millones de dólares.

—¿Cuánto costó montar la estación?

VIAJANTES

- ★ Uno para Vitoria.
- ★ Uno para Lérida.
- ★ Dos para Madrid.
- ★ Uno para Burgos.

Precisa importante firma fabricante de maquinaria agrícola.

EXIGIMOS:

- ◆ Hombre menor de 30 años. Servicio Militar cumplido.
- ◆ Dispuesto a viajar por la provincia.
- ◆ Cultura similar al Bachillerato.
- ◆ Con conocimientos y afición por los problemas del campo.

OFRECEMOS:

- Sueldo y comisión (alrededor de 100.000 pesetas anuales).
- Aparte plus familiar. Dietas. Locomoción.
- Posibilidad de promoción, si vale, a delegado de ventas.

asesorará la selección. Escribir con historial a su Departamento de Sociología. Folgarolas, 49. Barcelona-6. Indicar en el sobre referencia V. B. B. B.

COCINAS - CALEFACCIONES

CARBONES CASTELLANOS

Servicio rápido a domicilio

AVISOS: Teléfonos 3550 y 2400

NUEVAS ESTACIONES

No nos ha de extrañar este presupuesto, bastante considerable, si tenemos en cuenta que la de Maspalomas es de las pocas estaciones que están hoy en condiciones de seguir un doble control, o sea, de registrar al mismo tiempo observaciones sobre dos satélites en órbita.

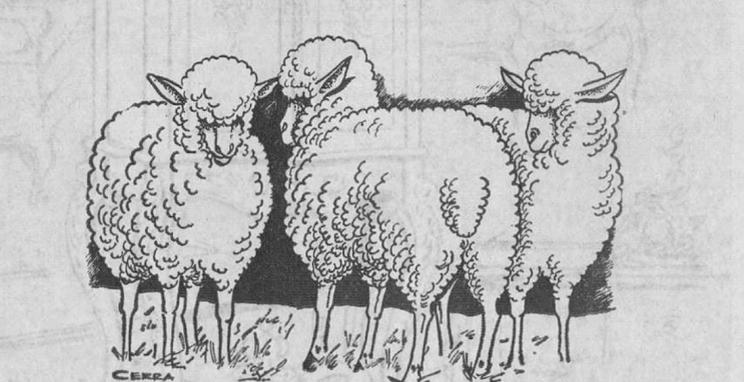
Ha participado, pues, en todas las grandes pruebas que hasta ahora ha acometido Estados Unidos para la exploración del espacio. En el proyecto «Mercury» y en los vuelos del «Enos» y de la cápsula «Amistad VI» con el cosmonauta John Glenn a bordo y, últimamente, en el control del «Géminis IV» y «Géminis V»; comentando su éxito en la del «Géminis V» —cinco órbitas registradas de ciento veintidós—, no olvidemos señalar que durante la del «Géminis IV», con los pilotos McDivitt y White, en su dilatado y transcendental viaje sideral, en el primer día registró dos órbitas y en los restantes una media diaria de seis.

Finalmente consignaremos que, al despedirnos, preguntamos a Mr. Roullier: —¿Van a construirse más estaciones espaciales?

—Sí; algunas más para la consecución del «Programa Apolo».

(Reportaje especial para Agencia Fiel.—Prohibida la reproducción).

CORDEROS DE CEBO



• con el riñón "bien cubierto" • conseguido a bajo costo con:

PIENSOS PROVIMI

REPRESENTANTES: D. Sergio García Moral, Delicias, 7, BURGOS.- D. Blas Pardo Ruiz, ESPINOSA DE LOS MONTEROS.- D. Esteban Rilova Hurtado, SASAMON.- D. José Arenas, PEDROSA DEL PRINCIPE.- D. Felipe Pérez, QUINTANILLA DE VIVAR.- D. Julián Fernández, ROA.- D. Ildefonso González, CELADA DE LA TORRE.- D. Alpiniano Díez, RIOSENAS

SOLICITE AMPLIA INFORMACION a G.O.C.S.A.-Avda. Baviera, 6, Tel. 256 64 05 - MADRID (2)

Satisfacción de la provincia por el rápido impulso de las obras del F. C. Madrid-Burgos

La Diputación provincial se adhiere al homenaje que se proyecta al ministro de Información y Turismo Don Pedro Carazo marchó ayer a Madrid

En la mañana de ayer celebró sesión el Pleno de la Diputación provincial, bajo la presidencia del vicepresidente don Emilio Villalán y con asistencia de los diputados señores Aragüés, Bañuelos, Calvo, Corral, Hernando, Martínez (don José), Mateos, De Miguel, Moratino, Rubio, Sastre Tapia, Tobalina, Uquiza, Varona y Villanueva; secretario señor Martínez (don Jesús) e interventor accidental, señor Zamora.

Se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos: Quedar enterados de las calificaciones obtenidas por becarios de la Diputación que cursan estudios en la Escuela de Agricultura de la Caja de Ahorros Municipal de Saldañuela y en la Escuela de Capataces Agrícolas de Aranda de Duero, y autorizar a continuar la percepción de becas a los alumnos que indica la propuesta.

Conceder treinta becas a muchachos de ambos sexos que cursan estudios en academias que funcionan en Belorado, Briviesca, Castrojeriz, Lerma, Roa, Salas de los Infantes, Villadiego y Villarcayo.

Quedar informados — y que pasen los correspondientes expedientes a la Comisión de Hacienda — a los oportunos efectos — del aumento de gastos en el coste diario de estancias de enfermos de la provincia, acogidos en el sanatorio psiquiátrico «San Luis», de Palencia; sanatorio y casa de salud de Santa Agueda, de Mondragón; sanatorio psiquiátrico «Conde de Romanones», de Alcohete (Guadalajara), e Instituto médico-pedagógico «Fray Bernardino Alvaraz», de Madrid.

Considerar una propuesta sobre traslado de los servicios de maternología al pabellón de cirugía del Hospital provincial y adaptación de los locales que hoy ocupa para destinados a colegio provincial de sordomudos.

Aumentar, en las consignaciones ya comprometidas, las partidas que se indican, para contribuir dentro del Consorcio de Acción Cultural a la construcción del Colegio Menor, Escue-

las técnicas de Aparejadores y Peritos de Obras Públicas y campo de deportes.

Se aprobaron también las cuentas de caudales del presupuesto ordinario correspondiente a los trimestres primero, segundo y tercero del ejercicio actual; habilitaciones y suplementos de créditos dentro del presupuesto ordinario y de los presupuestos especiales ordinarios del Servicio de Contribuciones y de la granja pecuaria provincial.

Fijar para el próximo día 21 el acto solemne de imposición de la Medalla de oro de la Provincia al Orfeón Burgalés y la Medalla de plata de la Provincia a don Justo del Río Velasco, maestro del grupo de danzas de dicha entidad, dando así cumplimiento a anteriores acuerdos, como expresión de gratitud a los galardoados, por su meritoria labor en la difusión del folklore y tipismo burgaleses.

Adherirse la provincia al homenaje que la Asociación nacional de Amigos de Santo Domingo de la Calzada proyecta rendir al Excelentísimo Sr. Ministro de Información y Turismo en gratitud por el gran esfuerzo realizado en favor de la rehabilitación y actualización del Camino de Santiago.

Aprobar la actualización de pensiones al empleado jubilado de la Corporación, don Hermenegildo Santamaría, y de ordenado a doña Anastasia, doña Rufina y doña Marina Delgado Ausín, pensionistas.

Ejemplar rasgo de una empresa de Vigo

Vigo. — Una empresa de esta ciudad ha recomendado a todos sus empleados que hagan el bachillerato nocturno en el Instituto de Enseñanza Media y ha puesto un autobús al servicio de los que acepten voluntariamente esa recomendación para que se trasladan a las clases cómodamente.

Acceder a la sustitución de la fianza que interesa don Cándido Lacalle Romero, depositario de Fondos.

Aplicar el convenio colectivo sindical interprovincial del Grupo de Empleados de Oficina de Farmacia a los auxiliares de la farmacia del Hospital provincial.

A propuesta de la presidencia se acordó hacer constar en acta la satisfacción de la provincia por haber sido aprobado en Consejo de ministros el expediente de contratación de obras de acondicionamiento de la explanación y superestructura del tramo de Bustarviejo a Riaza, del ferrocarril directo Madrid-Burgos, y por el rápido anuncio de concurso-subasta para adjudicar las obras de suministro de energía eléctrica e iluminaciones de las estaciones del trayecto Madrid-Aranda y de la línea de comunicaciones de las secciones primera y segunda (Madrid-Aranda) y de la sección tercera (Aranda-Burgos).

Felicitar al alcalde-presidente del Ayuntamiento de Covarrubias por haber sido declarada esta villa conjunto histórico-artístico y expresar la gratitud corporativa al Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional.

Por último el Pleno provincial acordó hacer presente diversas felicitaciones y condolencias, entre estas últimas al diputado provincial don José Zapatero Cabestero por el fallecimiento de su padre, don Rufo Zapatero Sánchez.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION, A MADRID

El presidente de la Diputación, don Pedro Carazo, al concluir su visita al yacimiento petrolífero de la Lora, después de haber acompañado a SS. AA. RR. los Príncipes Don Juan Carlos y Doña Sofía, y a la primera autoridad civil de la provincia y directores generales, emprendió viaje a Madrid para asistir a una reunión de presidentes de Diputación, en la Dirección general de Administración Local.

Televisión

JUEVES

- 1.45: Carta de ajuste.
- 2.00: Presentación, avances e información general.
- 3.05: Expedición presenta «El invisible mundo de las profundidades».
- 3.35: Panorama de actualidad.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: Punto de vista.
- 3.30: La ciudad tranquila. Capítulo IV.
- 3.50: Revista para la mujer presenta «Novedades».
- 4.00: Caravana.
- 6.15: Carta de ajuste.
- 6.30: Antena infantil, por Juan Francisco Puch.
- 7.30: Avances e información general.
- 7.35: Arte y artistas.
- 7.45: Cultura e imagen.
- 8.00: Inglés para todos.
- 8.20: Pájaros de acero presenta: «Crimen en la carretera».
- 8.50: Dibujos animados.
- 9.00: El Séneca, presenta «El guateque», de José María Pemán.
- 9.30: Telediario.
- 9.45: Mariñela.
- 10.15: Premio de las Naciones del concurso hípico internacional de Ginebra. Naciones participantes: Alemania occidental, Brasil, España, Francia, Gran Bretaña, Italia y Suiza.
- Una transmisión recibida en directo a través de la red de Eurovisión.
- 11.45: Telediario.
- 12.00: Despedida y cierre.

VIERNES

- 1.45: Carta de ajuste.
- 2.00: Presentación y avances.
- 2.05: Recuerde usted. Hoy: Sarah Bernard.
- 3.35: Panorama de actualidad.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: Punto de vista.
- 3.30: La ciudad tranquila. Capítulo V y último.
- 3.50: Embrujada presenta: Esto es mágico.
- 4.30: Club femenino.
- 7.15: Carta de ajuste.
- 7.30: Presentación, avances e información cultural.
- 7.35: Unos pasos por los libros, por Luis Ponce de León.
- 7.45: Cultura e imagen.
- 8.00: Barco a la vista presenta «Alías P. T. 73».
- 8.50: Cuento infantil.
- 9.00: Cartel.
- 9.30: Telediario.
- 9.45: Mariñela. Capítulo V y último.
- 10.15: Objetivo indiscreto.
- 10.45: El fugitivo presenta: «Donde la acción se desarrolla».
- 11.45: Telediario.
- 12.00: Despedida y cierre.

Emerson
El televisor del futuro
Comercial Velo - Moto

LA BOLSA

Madrid

En la sesión de hoy continuó la animación constituida tema obligado de las conversaciones, la posible fusión de los Bancos Americano y Central, lo que hizo que el sector bancario adquiriese notable firmeza. La junta sindical del Ilustre Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa ha aceptado, a petición de los dos Bancos interesados la decisión de suspender temporalmente la cotización oficial de los mencionados Bancos. Los valores, sostenidos y los números bastante resis-

tentes. De un total de 105 valores contratados en renta variable, 47 suben, 19 bajan y 39 repten su cambio. El índice general se cifró 105,16 contra 104,97.

BANCOS. — Exterior de España, 507+7; Español de Crédito, 1056+6; Popular Español, 900+10; Mercantil Industrial, 435.

ELECTRICIDAD. — Reunidas de Zaragoza, 161,50+0,50; FECSA, 280+1; FENOSA, 287; Sevillana, 218+1; nuevas, 212+2; Unión Eléctrica Madrileña, 237,75-0,25.

ALIMENTACION. — El Aguila, 373-1; Azucarera Española, 124,50+1,50; Ebro, 502+10.

CONSTRUCCION E INMOBILIARIAS. — Dragados y Construcciones, 329; Inmobiliarias Metropolitanas, 126+1; Urbis, 115+1.

MINERAS. — Minas del Rif, 180+4; Duro Felguera, 66,50-0,50; Ponferrada, 520+14.

MONOPOLIOS. — Campsa, 189,50; Tabacalera, S. A., 196+3.

QUIMICAS. — Unión Española de Explosivos, 155+1; Española de ePtroles, 511,50-1; Unión Resinera Española, 189+4.

SIDERURGICAS. — Altos Hornos, 83,50-0,50; Seat, 280; Nueva Montaña Quijano, 187-3.

INDUSTRIAS VARIAS. — FEFASA, 99+1; Snlace, 209-2.

Bilbao

BANCOS. — Bilbao, 1.230-5; Vizcaya, 1.085.

ELECTRICIDAD. — Electra de Viesgo, 217-2.

SIDERURGICAS. — Bascosnia, 168+0,50; Euskalduna, 112-1.

QUIMICAS. — Dow Unquinesa, 136-1; Papelera Española, 184+2.

NAVIERAS. — Amzar, 85; Vascongada, 145.

Barcelona

ELECTRICIDAD. — Catalana y Gas, 192-2; Hidroeléctrica Cataluña, 169+1; Iberduero, 456.

ALIMENTACION. — Industrial Agrícolas, 377+7.

QUIMICAS. — Cros, 227-1; Carburos Metálicos, 360+1; Químicas Canarias, 168+2.

INDUSTRIAS VARIAS. — Motor Ibérica, 554+23; España Industrial, 155-3; Tabacos Filipinas, 335-1.

DERECHOS DE SUSCRIPCION. — FENOSA, 98-1.

Resolución para una campaña mundial contra el analfabetismo

Ha sido aprobada en la ONU

Sede de las Naciones Unidas. — La Comisión económica de la Asamblea general de la ONU ha aprobado una resolución para llevar a cabo una campaña mundial contra el analfabetismo.

La Comisión aprobó la medida en virtud de la cual se hará un llamamiento a todos los países para que se realicen esfuerzos sistemáticos para erradicar el analfabetismo.

Señora, modernice su hogar; haga que su trabajo, en menos tiempo, sea mucho más eficaz.

Todos los aparatos ELECTRODOMESTICOS que pueden hacer la felicidad del ama de casa moderna, los encontrará en

Auto Anamar

Calle Madrid, 10 Teléfono 6643 BURGOS

AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

Madrid. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Don Angel Ramirez de Cartagena y Marcalda, teniente general, capitán general de la octava región militar.

Don Maximo Cuervo Radigales, consejero togado.

Don Francisco Pérez Montero, general de división.

Don Ramón de Orbe y Gómez de Bustamante, consejero togado.

Don José Ibor Alalx, general de división del Aire, segundo jefe de la región aérea central y jefe del sector aéreo de Madrid.

Don José Álvarez Pardo, general de división del Aire, director general de servicios del Ministerio del Aire.

Don Mario Romero Abella, vicealmirante (eventualidades).

Don Manuel Rubio Moscoso, general de brigada de Caballería del S. E. M. gobernador militar de Cáceres.

Don Antonio de la Rosa Mayol, auditor general, juez togado permanente (ley infracciones sobre uso y circulación de vehículos de motor).

Don Gonzalo Díaz García, contralmirante jefe de la Agrupación naval de Instrucción de Cartagena.

Don Miguel Cuartero Larrea, coronel de Artillería del S.E.M. jefe del regimiento de Artillería núm. 41.

Don Tomás Alonso Morales, coronel de Infantería jefe de la Agrupación de Banderas paracaidistas del Ejército de Tierra.

Don Vicente Ruiz Sánchez, coronel de la Guardia Civil, jefe del X Tercio de la Guardia Civil.

Don Alfredo Más Pérez, coronel de Infantería del S.E.M. jefe del Servicio Geográfico del Ejército.

Don Enrique Cánovas Curbera, comandante de Ingenieros del S.E.M. de la Subsecretaría del Ministerio del Ejército.

Don Salvador Bujanda González, coronel de la Guardia Civil, jefe del Tercer Tercio de la Guardia Civil.

En audiencia civil, recibió a los señores siguientes.

Consejo económico sindical del Noroeste, presidido por don José Taboada García, delegado nacional de Provincias y acompañado de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Don Antonio García Rodríguez - Acosta, subsecretario de Turismo.

Don Alfonso J. Cervantes, alcalde de la ciudad de San Luis (Missouri) acompañado de don Angel Sagaz, director general de Asuntos políticos de Norteamérica.

Conde de Navasquies, embajador y director de la Escuela Diplomática.

Barón de las Torres, embajador y consejero de Estado.

Don Bonifacio Ondó Edu, presidente del Consejo de Gobierno de la Guinea Ecuatorial, acompañado del Jefe de Relaciones públicas, don Antonio Solano Ruiz.

Don Joaquín Gutiérrez Caño, director ejecutivo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento de Washington.

Don Juan Sánchez-Cortés y Dévila, presidente de los Ferrocarriles españoles de vía estrecha.

Don Joaquín Justo Costino, secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo.

TOROS

MURILLO SE RECUPERA DE SU GRAVE COGIDA

Lima. — Fermín Murillo se va recuperando de la grave cornada que sufrió el domingo último.

Anoche durmió bien y no se ha presentado fiebre. Los médicos han informado que la curación durará unos días más y el drenaje será retirado mañana o pasado.

¡Hola amigos de Burgos!

Aunque hemos tenido poco contacto me conocéis ya ¿verdad? ... ¡Claro que sí! De ahora en adelante, a través de este y otros medios, ampliaremos nuestra amistad y os iremos contando algunas "curiosidades" simpáticas de mi familia MOBAN.

La misión que hoy me trae por estas páginas es anunciaros el lanzamiento publicitario para la inauguración de MOBAN.

Como buenos amigos que somos, quiero hablaros con confianza; deseo aconsejaros acerca de los muebles, lámparas, alfombras y decoración de MOBAN en una palabra, indicaros con qué podéis contar para vivir más bella y confortablemente.

¡Hasta el próximo día amigos! ... Un abrazo de

MOBALIN

muebles
lámparas
alfombras
decoración

Avda. del Generalísimo, 8 y Martínez del Campo, 4



CUANDO UN MUEBLE DESTACA

ES DE

Por calidad, perfecto acabado, belleza de líneas, estilo depurado, comodidad, buen gusto y precio económico

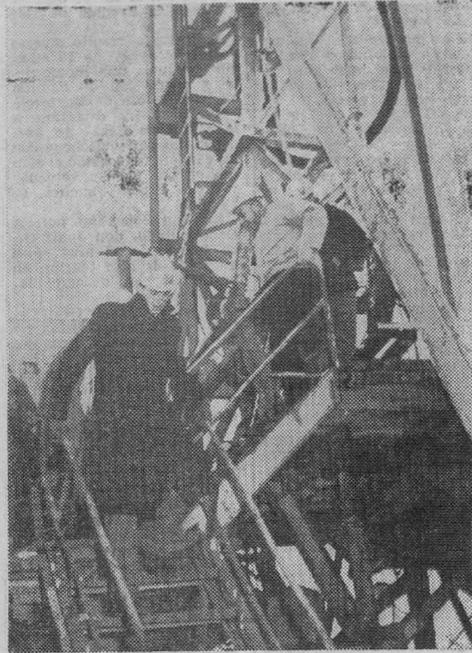
Muebles singulo

CALERA, 9
PARRA, 14

BURGOS

Los Príncipes Don Juan-Carlos y Doña Sofía visitaron ayer el yacimiento petrolífero de la Lora

Les acompañaron los directores generales de Minas de Industrias Químicas, CAMPSA y AMOSPAIN, gobernador civil, presidente de la Diputación y técnicos, con sus señoras



Su Alteza Real desciende las escaleras de la plataforma del tren de perforación de la «Drilling Exploration» en el pozo número 16. Como puede verse, el Príncipe cubre su cabeza con el reglamentario casco de protección. (Foto Fedé).

Una racha de viento hizo que el petróleo alcanzase los rostros de Sus Altezas, al ensayar una salida de "oro negro" en el pozo 12, al que se calcula una producción provisional de 50.000 toneladas al año

Exploración de terrenos para nuevos pozos en la Lora y alturas de Quintanilla Escalada

Don Juan-Carlos mostró su satisfacción por la visita y anunció su deseo de repetirla en fecha próxima

Según teníamos anunciado, en la mañana de ayer Sus Altezas Reales los Príncipes Don Juan-Carlos y Doña Sofía realizaron una visita al yacimiento petrolífero de la Lora.

Después de desayunar en sus habitaciones y leer las informaciones de la Prensa local que daban cuenta de su estancia en Burgos, se dispusieron a emprender viaje al referido campo petrolífero en compañía de su ayudante de campo y del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Parlado Cadavieco y señora, quienes acudieron a recoger a SS. AA. en unión del presidente de la Diputación, don Pedro Carazo y de su esposa.

Con ellos marcharon, además, a la Lora, en automóvil, los directores generales de Minas y Combustibles y de Industrias Químicas, del Ministerio de Industria, señores Tarzhetta y Alvarez Garcillán, respectivamente; delegado del Gobierno en Campsa, señor Góngora; director general de Campsa, señor Rodríguez Miranda; vicepresidente del Consejo de Administración de esta entidad, señor Urrutia; representante general de "Amospain" en España, Mr. Rowley con el administrador señor Blanco y el director de la "Caltex" en España, señor Alvarez Alonso y el ingeniero jefe de Prospecciones de Campsa y alma del descubrimiento petrolífero en nuestra provincia, señor Sanz (don Ruperto), todos con sus respectivas señoras, a los cuales se unirían ya en el campo de la Lora el diputado señor Mateos y el consejero de Campsa, señor Declaus.

Integraba la caravana oficial una veintena de coches que se dirigieron directamente al "Ayoluengo 1" donde SS. AA., directores generales, primeras autoridades provinciales, altas personalidades y técnicos, fueron recibidos y saludados por Mr. Drake, ingeniero director de "Amospain" en Burgos y el ingeniero de Campsa, señor Eloorriaga, además de otros técnicos de Campsa-Amospain y representaciones de las empresas contratadas por ambas Compañías para el desarrollo del primer campo petrolífero español.

Mr. Rowley, como representante de la compañía operadora, manifestó a Su Alteza que se tiene el propósito de colocar bombas de producción en todos los pozos que están siendo descubiertos y que se consideran comerciales.

Por su parte, don Ruperto Sanz indicó que, hasta la fecha, de los catorce pozos desarrollados, doce son productivos. En principio, al "Ayoluengo 1" se le calcula una media de rendimiento diario de 35 toneladas.



El ingeniero jefe de Prospecciones de CAMPSA don Ruperto Sanz en animado diálogo con el Príncipe D. Juan-Carlos, en presencia de su esposa la Princesa Sofía y varias personalidades. (Foto FEDE).

El ingeniero jefe de Prospecciones de Campsa mostró a SS. AA. un plano de situación de los distintos sondeos. El que se encuentra en terreno más avanzado, en la línea divisoria con la provincia de Santander es el 15 que, en estos momentos descubre la empresa "Sonpetrol". El señor Sanz indicó, con la mano, al Príncipe don Juan-Carlos el lugar de emplazamiento de la torre de perforación cuyas máquinas que se encuentran, momentáneamente, detenidas por razones técnicas, volverán a funcionar inmediatamente para concluir el sondeo, probablemente a fines de esta semana o primeros días de la siguiente.

El Príncipe Don Juan-Carlos considerado —aun cuando a base de datos provisionales— como el pozo más productivo de todo el yacimiento. Todavía no ha sido colocado en este lugar la bomba de producción y si las llaves de cierre y apertura.

El Príncipe Don Juan-Carlos accionó la llave del mecanismo al que los técnicos denominan "árbol de Navidad". En pocos momentos, fluyó el petróleo que salió, a chorro, por la boca de la tubería que vierte en la charca de los lodos. En esos instan-

tes, la acción del fuerte viento Norte hizo que el petróleo se desparramase por el círculo del campo, alcanzando el "oro negro" los rostros y ropas de Sus Altezas, directores generales y autoridades. El Príncipe hubo de limpiarse su semblante, salpicado de aceite mineral. Sus Altezas fueron también informados de las particularidades de este pozo en el que sólo ha sido probada una parte de sus niveles petrolíferos.

Según parece, en principio, la producción inicial del "Ayoluengo 12" —siempre sobre datos provisionales, sujetos a rectificación— se cifra entre 50 y 56.000 toneladas métricas de crudo al año.

Desde un alto del páramo, el Príncipe contempló una panorámica general del campo petrolífero, erizado de pistas y explanaciones de pozos, llamando la atención de S. A. las instalaciones de la estación receptora y del almacén de materiales. El director general de Minas y el ingeniero jefe de Prospecciones de Campsa informaron a don Juan-Carlos y al gobernador civil sobre las óptimas impresiones que presentan los trabajos de desarrollo del yacimiento y sobre la esperanza que se abriga en cuanto al alumbramiento de un posible segundo campo.

Desde el "Ayoluengo 12", SS. AA., directores generales, primeras autoridades y demás personalidades se trasladaron a la estación receptora. Mr. Drake, Mr. Glacier y Mr. L. Lyon mostraron los distintos elementos que integran el conjunto, entre ellos los separadores de gas, agua y petróleo, cada uno de los cuales tiene una capacidad de recogida de tres mil barriles diarios de crudo —1.431.000 litros— complementándose con un moderno contador automático que sirve para registrar la entrada de hidrocarburo mediante juego de válvulas dispuesto en una plataforma. Sus Altezas mostraron gran interés por conocer el funcionamiento de la estación receptora, que, en principio, atenderá a las necesidades de 16 pozos, examinando Don Juan-Carlos el cuadro de testigos de pozo y contemplando los tanques, ya montados, uno de 160.000 litros y otro de 300.000 litros. Un segundo tanque de esta capacidad se encuentra en fase de acoplamiento de piezas. Su Alteza penetró en el interior, conversando con los operarios.

Al pie de la estación receptora, el Príncipe saludó a los párrocos de Valdeajos, Covaneira y Brizuela, despidiéndose seguidamente de las autoridades, para continuar viaje hacia Santillana del Mar.

Antes de abandonar el campo, Su Alteza Real fue abordado por uno de nuestros redactores



El Príncipe D. Juan-Carlos contempla atentamente uno de los cuadros de instalación de la estación receptora y escucha las explicaciones que le facilita un técnico norteamericano. (Foto Fedé)

res que recibió su impresión sobre la visita a la Lora y a Burgos. El Príncipe expresó su amplia satisfacción por cuanto había visto tanto en el "Polo" de Promoción Industrial como en el yacimiento, manifestando el deseo de hacer una nueva visita en fecha próxima.

Sus Altezas pasaron a ocupar el automóvil en que efectuaban su viaje, y emprendieron viaje a la provincia de Santander, en compañía de su ayudante de campo y del director general de

Industrias Químicas. Fueron despedidos al llegar a la carretera general de Santander por el gobernador civil y señora de Perlad quienes, a su vez, regresaron a nuestra ciudad juntamente con el director general de Minas, presidente de la Diputación y demás personalidades y técnicos, los cuales siguieron luego viaje a Madrid.

La impresión que ahora presenta el campo petrolífero de la Lora es de mucha actividad pues, además del sondeo que se

lleva a cabo para descubrir los pozos 15, 16 y 17, trabajáse con intensidad en la exploración de terrenos para desarrollar otros más en el propio páramo; uno entre los números 3 y 5; dos en Sargentillas de la Lora y otro en Quintanilla Escalada. A este fin se están explorando terrenos para construir una pista de siete kilómetros de longitud, que arranque del término de Sargentillas de la Lora y se extiende hasta el cretáceo montañoso de Quintanilla Escalada.

El tractor de entrega inmediata

Totalmente importado

RENAULT

MODELO SUPER 7

MOTOR PERKINS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIO:

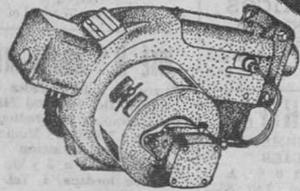
CASA VICAN, S. C.

Madrid, 11 - Teléfono 3642

Calderas de calefacción central e individual, automáticas, para gas de ciudad, propano y metano

Fabricadas con licencia italiana, en Burgos por

«Electrotécnica CABELLO»



Quemadores italianos «Termonafta», de 8.000 a 5.000.000 de calorías, para fuel-oil y gas-oil

Últimas novedades de la técnica italiana, expuestas en la Feria de Muestras de Milán

Garantizadas totalmente y probadas por los laboratorios de Gas Madrid S. A., Catalana de Gas y Electricidad S. A. y Butano S. A.

VEALAS, EXIJA PRUEBAS Y COMPARE

ELECTROTECNICA CABELLO

San Pedro Cardeña, 34. Teléfono 1297. BURGOS

INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO, S. A.

CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A.

participa a su numerosa clientela y público en general, el comienzo de

TRES BLOQUES DE VIVIENDAS

en calles

MATADERO

y

MELCHOR PRIETO

(Frente colegio La Salle. A 50 metros de Avda. del Cid)

CARACTERISTICAS:

- ★ De cuatro y cinco habitaciones
- ★ Calefacción central
- ★ Dos cuartos de baño
- ★ Amplias terrazas
- ★ Ascensores-descensores
- ★ Portales y escaleras de mármol
- ★ Alicatados hasta el techo
- ★ Tarimas y ensamblajes primera calidad
- ★ Cocina combinada
- ★ Lavadora-fregadera de mármol
- ★ Aparatos sanitarios Roca
- ★ Sol todo el día

DESDE 450.000 PESETAS

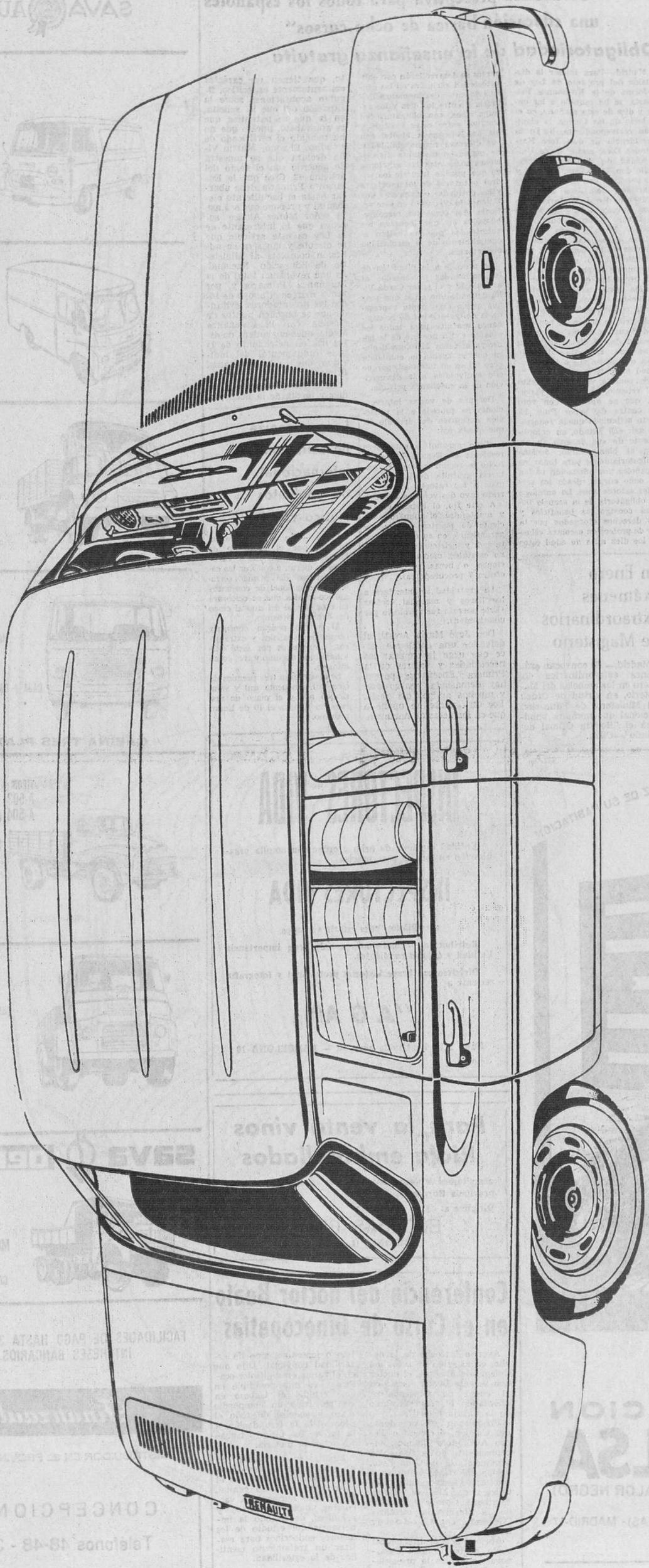
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Para reserva de su piso, información y venta:

AGENCIA PALENCIA

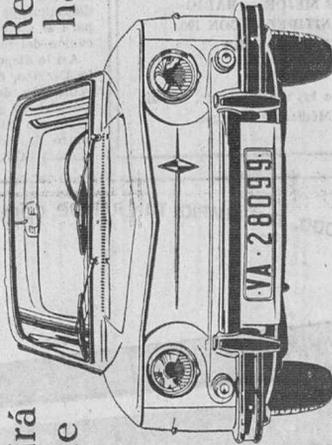
Plaza Calvo Sotelo, 6

BURGOS



La pureza de líneas es la primera impresión que Vd. recibirá al contemplar la silueta del Renault 8, primer exponente del coche de categoría europea en España. Las mejores soluciones Renault marcan la personalidad de este automóvil. Los diseñadores del Renault 8 fueron más allá del confort que hasta ahora se venía proyectando para los automóviles. Vd. y sus invitados, al ocupar los excepcionalmente amplios y mullidos asientos del

Renault 8, podrán percibir un bienestar interior, exclusivos hasta ahora de su propio hogar. Combinando con la estética y el acogedor confort interior del Renault 8, están destacadas innovaciones técnicas que Vd. mismo podrá comprobar en visita al Concesionario o Agente Renault más próximo a su domicilio; y si quiere ir con una preparación adecuada a esta visita, vea a continuación detalladamente nuestra página técnica.



DESDE HOY

usted puede comprar la estética del

RENAULT 8

Toda la villa de Covarrubias conjunto histórico-artístico

Queda bajo la protección del Estado, ejercida a través del Ministerio de Educación Nacional

El decreto, aprobado en Consejo de ministros lo publica el «Boletín Oficial del Estado»

En el número correspondiente al pasado día 16 publica el «Boletín Oficial del Estado» el decreto declarando conjunto histórico-artístico la villa de Covarrubias.

He aquí el texto de la indicada disposición:

«La histórica villa de Covarrubias, en la provincia de Burgos, situada a orillas del Arlanzán, en cuyo paisaje destaca el bello perfil de la Colegiata, el gran torreón de Doña Urraca y los restos de sus murallas medievales, es una de las más evocadoras e ilustres de Castilla, íntimamente unida a sus orígenes históricos.

Su fundación se halla en relación con la repoblación de la zona en el último tercio del siglo IX por el Conde Gonzalo Fernández; constando ya la existencia de una casa-palacio de la Condesa de Lara, en la que vivió el Conde Fernán González y su hija doña Urraca, esposa de Ordoño IV de León.

En novecientos setenta y ocho, el segundo Conde de Castilla, Garcí Fernández, instituyó, a favor de su hija doña Urraca religiosa en el Monasterio de San Cosme y San Damián, el Infantado de Covarrubias. Durante los siglos XI y

XII, en los que las infantas de Covarrubias desempeñaron importante papel, llegó a constituir un dominio que gozó de evidente independencia, siendo constantemente protegido y favorecido por los Reyes castellanos.

Son numerosos los vestigios que aún conserva Covarrubias, tales como el antiguo palacio de Fernán González, los del Obispo Peña y el de D.ª Sancho, el magnífico edificio del Archivo del Adelantamiento de Castilla, ya declarado monumento histórico artístico. Entre sus edificios religiosos se encuentran la iglesia de Santo Tomás Apóstol, del siglo XV, y la Colegiata, erigida en el emplazamiento del antiguo Monasterio de San Cosme y San Damián, también declarada monumento histórico artístico, en la que destacan, entre otras piezas de interés, los «entierros de las Santas Infantas y las tumbas

del Conde Fernán González y Doña Sancha.

De sus murallas se conservan importantes restos, constando la existencia de dos recintos, de los que el exterior fue derribado en el siglo XVI y el interior, cuadrangular, en cuyo ángulo SE, se eleva el torreón del Infantado o de Doña Urraca, que también ostenta la categoría de monumento histórico artístico.

Unido a este carácter monumental presenta Covarrubias un bellísimo aspecto pintoresco, con ese carácter de castellanía que tienen sus casas de entramado de madera y de adobe con gran fuerza de color, sus voladizos y porches y calles tan típicas como la de la Parra o la del Arrabal.

Por lo expuesto, a propuesta del ministro de Educación Nacional y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veintidós de Octubre de mil novecientos sesenta y cinco.

DISPONGO:

Artículo primero.—Se declara conjunto histórico artístico la villa de Covarrubias (Burgos).

Esta declaración comprende toda la villa, que a estos efectos tendrá la calificación de Zona Histórica Artística, propiamente dicha.

Artículo segundo.—La Corporación Municipal, así como los propietarios de los inmuebles enclavados en el mismo quedan obligados a la más estricta observancia de las Leyes del Tesoro Artístico Municipal, del Suelo y Ordenación Urbana.

Artículo tercero.—La tutela de este conjunto, que queda bajo la protección del Estado, será ejercida por el Ministerio de Educación Nacional, que queda facultado para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el mejor desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a veintidós de Octubre de mil novecientos sesenta y cinco. — FRANCISCO FRANCO. — El ministro de Educación Nacional, Manuel LORA TAMAYO

Dr. J. A. LERO POZUEBA
Fracturas circulatorias periféricas. Cirugía Vasculat.
Núñez de Arce, 4. Tel. 23345
VALLADOLID

Comienza en las Cortes la discusión de la Ley de reforma de la Enseñanza Primaria

«Se declara preceptiva para todos los españoles una educación básica de ocho cursos»

Obligatoriedad de la enseñanza gratuita

Madrid.—Para iniciar la discusión del proyecto de Ley de reforma de la Enseñanza Primaria, se ha reunido a las once y diez de esta mañana, en el palacio de las Cortes, la comisión correspondiente, bajo la presidencia de don José Hernández Díez, rector de la Universidad de Sevilla, el secretario don José Antonio Elola y los ponentes don Antonio Carro Martínez, don José Filgueira Valverde, don José María Mendoza Guinea, doña Pilar Primo de Rivera y don Antonio Tena Artigas. Es la primera vez que asisten periodistas a estas reuniones de las comisiones parlamentarias, lo que significa claramente el propósito de que los proyectos que se redactan en las Cortes tengan la debida publicidad para conocimiento de la opinión pública.

Abierta la sesión se comenzó a dar cuenta de las enmiendas presentadas al dictamen y don Francisco Lapedra defiende otra que se refiere a la escolaridad obligatoria.

Se pone a votación el texto del artículo, párrafo por párrafo, que se aprueba con voto en contra del señor Puig. El texto articulado queda redactado así: «El Estado, en cumplimiento de sus deberes en orden al bien común, declara obligatoriamente para todos los españoles una educación básica de ocho cursos, desde los seis a los catorce años. La enseñanza obligatoria de la escuela llevará consigo los beneficios y los derechos otorgados por la ley de protección escolar». «Hasta los diez años de edad estos

cursos se desarrollarán con obligatoriedad exclusiva en los centros docentes de Enseñanza Primaria y entre los diez y los catorce años, con obligatoriedad electiva entre estos Centros y los de Enseñanza Media, con sus diversas responsabilidades. Se regularán mediante disposiciones especiales las sanciones en que puedan incurrir los padres o tutores de los escolares y las entidades o empresas que falten a lo dispuesto en este artículo. Así como las responsabilidades en que incurran las autoridades que no exijan el cumplimiento de la escolaridad obligatoria».

Se procede a la discusión de las enmiendas presentadas al artículo 13 y el señor Cerdá Villa defiende una en la que pide que quede claramente expresada la obligatoriedad de la enseñanza gratuita para todos los españoles. En nombre de la ponencia el señor Mendoza declara que se acepta la enmienda pero no en su totalidad, porque ello equivaldría a la desaparición de la enseñanza privada.

Después de varias intervenciones se procede a la redacción definitiva del artículo 13, que queda así:

«Todo español o extranjero residente en España, tiene derecho a recibir educación primaria gratuita desde los seis años a los catorce. (Este párrafo tuvo dos votos en contra). A este fin, el Estado creará y mantendrá el número suficiente de puestos escolares y garantizará, en su caso, la gratuidad y asistencia a centros no estatales, mediante subvenciones o becas. (Votaron en contra 7 procuradores).

La gratuidad se extenderá a los libros y material escolar (Este párrafo fue aprobado por unanimidad).

Don José María Aresti, al defender una enmienda, dice que urge jerarquizar las necesidades y valores de la Primera Enseñanza porque hay demasiada suntuosidad y muchos amigos del gasto. Por otra parte, se opone a que en las actas de nacimiento

to, que tienen un carácter eminentemente específico, figuren acentuaciones sobre la situación del que la solicita, en la que se patentiza que es analfabeto, puesto que no ha recibido el certificado de estudios. El señor Martín Villa declara que se muestra de acuerdo con el texto del artículo 42. Cree que la Enseñanza Primaria debe abarcar hasta el bachillerato elemental y propone que sea así. El señor Muñoz Alonso subraya que lo interesante de la Ley es este artículo que se discute y muestra su adhesión completa al Ministerio de Educación Nacional. Es una revolución total de la Enseñanza Primaria y, por tanto, merece el apoyo de todos los procuradores, evitando que se busquen puntos de fricción con la Enseñanza Media, pues cualquiera de estos iría en detrimento de la base fundamental del individuo, que es la Enseñanza Primaria.

La sesión se levantó a las diez y media de la noche.

León organiza un certamen internacional de conjuntos músico-vocales

León. — En una reunión celebrada por el Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas se dieron a conocer las características del primer certamen internacional de conjuntos músico-vocales que se celebrará en esta capital del uno al cinco de Febrero próximo.

Al mismo podrán concurrir conjuntos españoles y extranjeros, compuestos por siete personas como máximo y tres como mínimo. Se concederán tres premios de cien mil, cincuenta mil y veinticinco mil y el plazo de inscripción finaliza el 10 de Enero próximo.

En Enero exámenes extraordinarios de Magisterio

Madrid.— Se convocan exámenes extraordinarios en Enero en las escuelas del Magisterio, en virtud de Orden del Ministerio de Educación Nacional que mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado». —Cifra.

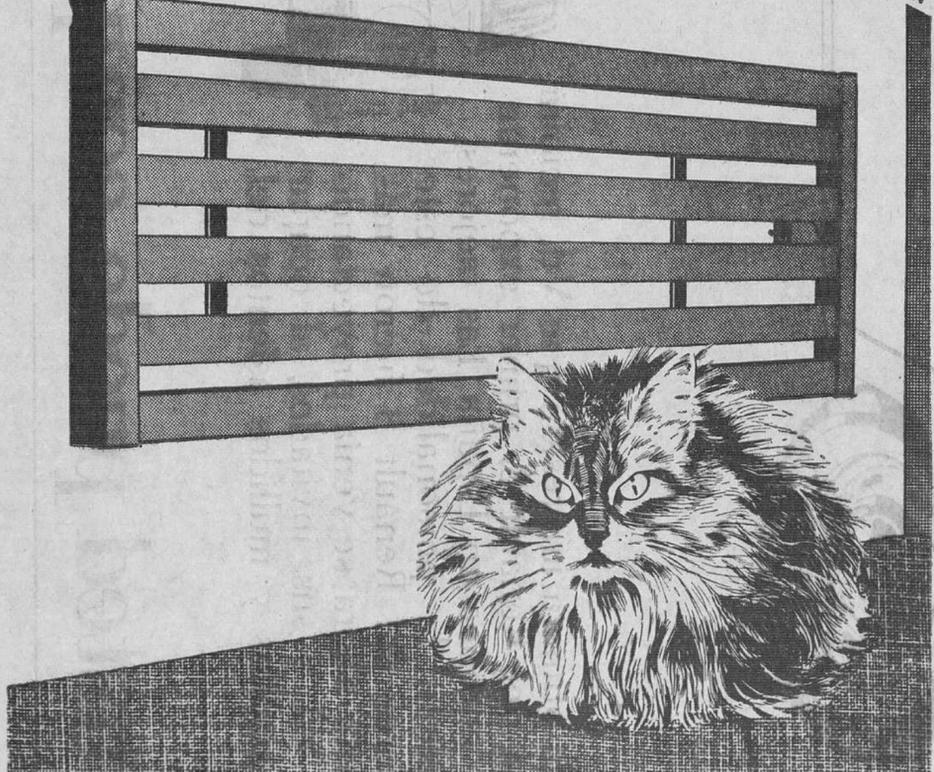
SIEMENS ELECTROMEDICA, S. A.

Se complace en invitar a los señores médicos, interesados en estos temas, a la proyección de las siguientes películas técnicas:

VER MAS — RECONOCER MEJOR — RADIOGRAFIAS CON MAXIMA NITIDEZ — CON 100 MILLONES DE VOLTIOS CONTRA EL CANCER

Estas películas serán pasadas a las 8 de la tarde, del día de hoy, día 18, en el Colegio de Médicos de Burgos.

ES TAN SIMPLE, TAN COMODO, TAN LIMPIO, TAN RAPIDO, COMO ENCENDER LA LUZ DE SU HABITACION



5 años de garantía

La Calefacción HISPERSA es el sistema eléctrico de calefacción más moderno, limpio, cómodo y rápido que se conoce. Permite mantener en cada habitación o despacho la temperatura deseada, regulada por la acción de un termostato de ambiente que economiza energía notablemente. La excelente calidad de los materiales de HISPERSA y la seguridad absoluta, mil veces comprobada, de su perfecto funcionamiento, nos permiten garantizar durante CINCO AÑOS todas las instalaciones de calefacción que realizamos.

CALEFACCION HISPERSA

SISTEMA ELECTRICO (CALOR NEGRO)
CARRETERA DE ARAGON, 225.
TELEFONO 204 15 40 (TRES LINEAS) - MADRID-17

DISTRIBUIDOR OFICIAL
Jesús Jimenez Izquierdo. Avda. del Cid n.º 1. Telfno. 5685 - BURGOS

Toda instalación **HISPERSA** tiene cinco años de garantía.

INSPECTORES VIDA

Entidad española de primer orden con amplia organización en todo el país, precisa

INSPECTORES VIDA

acreditados, para cubrir vacantes.

Retribución y condiciones acordes con importancia Entidad y calidad candidatos.

Dirigirse con breve historial profesional y fotografía reciente a

"AGA"

Núm. 1116. Fontanella núm. 10. — BARCELONA-10

Para la venta vinos Rioja embotellados

necesitamos depositarios vendedores en capital y pueblos provincia Burgos.

Dirigirse a:
BODEGAS BENES
BRIONES (Logroño)

Conferencia del doctor Beato en el Curso de Ginecopatías

Ayer, a las ocho de la noche, en el salón de actos del Colegio de Médicos, el doctor don Vicente Beato, disertó en el curso de Ginecopatías, abordando el tema «Estudio de la pareja estéril».

Presidieron el presidente del Colegio, doctor don Pedro Avellanosa Campos; vicepresidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, doctor Martínez-Aceitunas y Santos; vicepresidente del Colegio de Médicos, doctor Escribano Gozalo y director de la Residencia sanitaria «General Yagüe», doctor De Blas.

Abrió el acto el director del curso, doctor Colman Casanovas, que hizo la presentación de su colega. Por su parte el doctor Beato comenzó diciendo que no puede hablarse de esterilidad masculina o femenina, sino de esterilidad conyugal. Dijo que en el varón, en múltiples ocasiones, es imprescindible en este estudio el trabajo en equipo. Hizo un compendio claro y conciso de todo el proceso de la fecundación, a la luz de los últimos trabajos sobre la materia.

Finalizó su disertación con el estudio del factor ovárico y, asimismo, analizó en el mecanismo del ciclo genital, los factores hormonales, vasculares, neurovegetativos y psíquicos, destacando la importancia del estudio de los factores endocrinos para realizar un tratamiento científico de la esterilidad. Ilustró su conferencia con diapositivas de su experiencia personal, siendo aplaudido por el auditorio.

Finanzauto

SAVA RAUSTIN



TIPO FURGON J-4
MOTOR BMC 40 HP
CARGA 850 KGS.



TIPO LDO-5
MOTOR BMC 56 HP
CARGA 1.500 KGS.



TIPOS S-66 S-78
MOTOR BMC 56 HP 77 HP
CAJA + CARGA 2.500 KGS. 4.100 KGS.



TIPOS SH-400 SH-450 SH-550
MOTOR BMC 77 HP 77 HP 77 HP
CAJA + CARGA 4.250 KGS. 5.250 KGS. 5.800 KGS.

CABINA TRES PLAZAS



TIPOS A-503 (CABINA MORRO) A-504 (CABINA AVANZADA)
MOTOR BMC 125 HP 125 HP
CAJA + CARGA 7.000 KGS. 7.000 KGS.



TIPO FH-80Q (SERVO DIRECCION)
MOTOR BMC 125 HP
CAJA + CARGA 9.000 KGS.

sava berliet



DUMPER TIPO GPR-12
MOTOR BERLIET 240 HP
CAPACIDAD 12 M³

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES INTERESES BANCARIOS

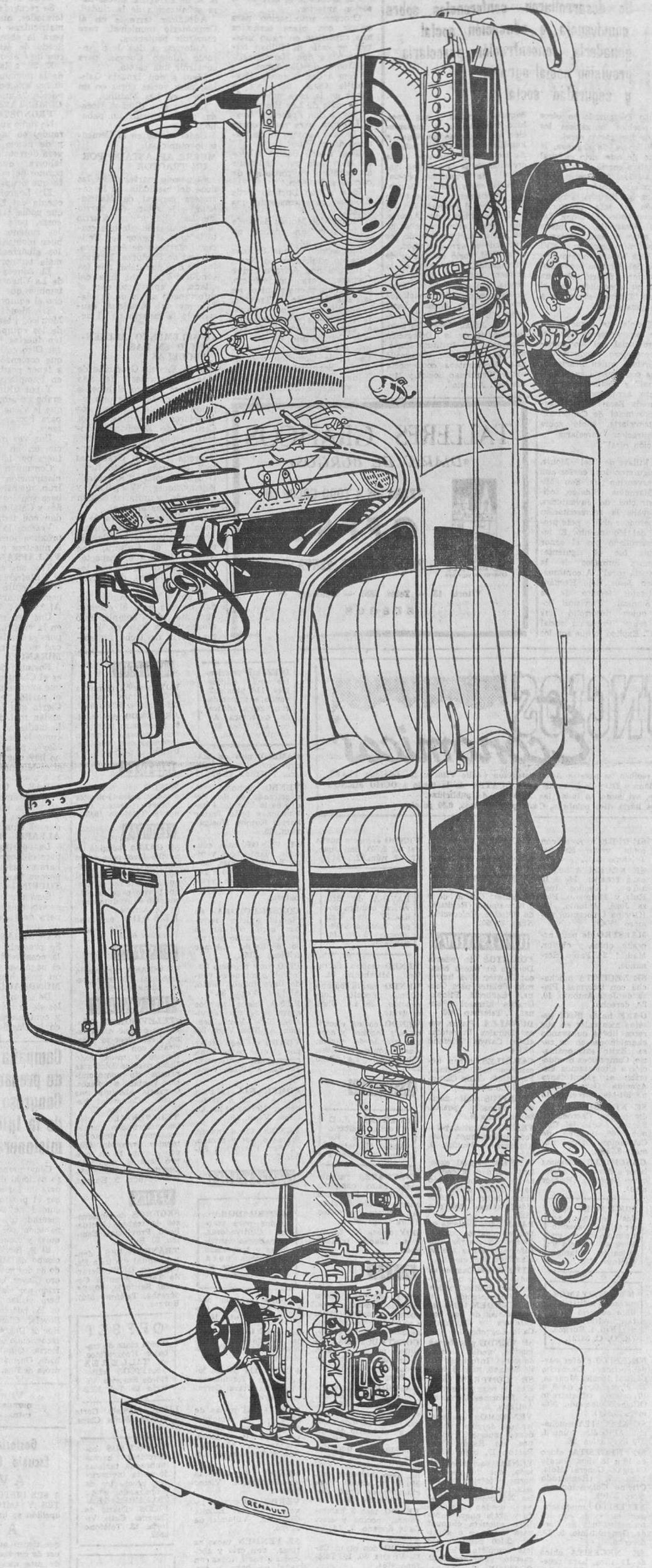
Finanzauto

DISTRIBUIDOR EN 22 PROVINCIAS

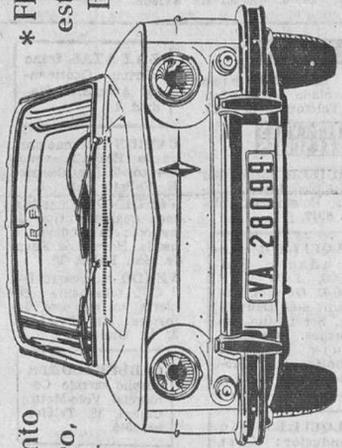
CONCEPCION, 14

Teléfonos 48-48 - 30-72

BURGOS



La más avanzada técnica automovilística internacional se centra en el momento actual sobre unos puntos esenciales. De entre ellos se destacan: Frenos de disco, cigüeñal de cinco apoyos y embrague de diafragma, que contribuyen a dar al automóvil de hoy un comportamiento técnico sensiblemente mejorado. El Renault-8, cuyo lanzamiento en España constituye en estos momentos un acontecimiento de primer orden, representa un compendio de la técnica más avanzada al adoptar soluciones de vanguardia que le ponen a la altura de vehículos de mayor cilindrada que se vienen fabricando hasta la fecha. Juzgue Vd. mismo a la vista de lo que exponemos a continuación:



* FRENOS DE DISCO. Por primera vez un coche de fabricación española adopta esta solución: más avanzada técnica y máxima seguridad. * EMBRAGUE DE DIAFRAGMA. Más suave, más resistente y también, por primera vez, en vehículos de fabricación nacional. * CIGÜEÑAL DE CINCO APOYOS. Mejor equilibrio dinámico, incremento de resistencia y eliminación de vibraciones a cualquier régimen de rotación (También por primera vez en España en motores de gasolina) Suspensión independiente en las 4 ruedas, climatización regulable invierno-verano, circuito precintado de refrigeración... completan el cuadro técnico de este excepcional automóvil llamado Renault-8.

DESDE HOY

le podemos vender la técnica del

RENAULT



8

ARANDA DE DUERO

PERDIO LA APUESTA

Prácticamente, el pronosticador del tiempo a que nos referíamos en los dos días anteriores que decía que no iba a llover hasta el mes de Enero, como ya apuntábamos el día de ayer, ha perdido la apuesta y ha fracasado en sus pronósticos, pues aunque ayer por la mañana cayeron algunas gotas, esto no fue más que un aviso o anticipo de lo que había de suceder por la noche, habiendo llovido torrencialmente durante la misma.

El día del miércoles hizo frío con constante amenaza de más lluvia por si fuera poco lo caído la noche anterior.

PEQUEÑO SOCAVON

En la mañana de ayer se ha producido un pequeño socavon en el pavimento de la calzada, junto a la cepa del arco del edificio del Ayuntamiento, ignorándose las causas que lo han producido.

LA LIMPIEZA DE CALLES

Y LOS PERROS
De nada sirve el servicio de limpieza existente en nuestras calles así como el de recogida de basuras, mientras no se prohíba la circulación por nuestras vías públicas de tanto perro vagabundo como circula por ellas.

Los dos carros de recogida de basuras, sin duda por el gran trabajo que tienen, por el número de calles que tienen a su servicio, van un poco aprisa y una vecina, por ejemplo de un tercero, cuarto o quinto piso, no tiene tiempo de bajar el cubo cuando llama el conductor o encargado del carro y para compensar esto, suele bajar el cubo un poco antes de la llegada del servicio y como el tiempo no se presenta para estar esperando, suele dejar el cubo en el portal o en la acera de la vivienda, sin contar que durante ese poco tiempo, los perros vagabundos se dedican a esparcir la basura y hasta tirar los cubos, ensuciando los portales y aceras de forma lastimosa.

¿No habría posibilidad de impedir que por nuestras calles y plazas se prohibiese la circulación de tanto perro en caso de que circulen lo hiciesen provistos de su bozal? Sería una solución para este estado de cosas y de esa forma, nuestras vías estarían siempre limpias, pues de nada sirve que el servicio de limpieza se moleste y hasta se esmere en el cumplimiento de su deber, si tan pronto como se deposita un cubo al alcance de los perros este lo tira de la impresión de que no se cuida de la limpieza de las mismas, por haber pasado ya el personal encargado de la misma.

Consideramos que se debe tomar alguna medida en evitación de que esto ocurra.

NACIMIENTOS
Durante la última semana se han registrado los siguientes nacimientos: Susana-Maria Altabe Orza, hija de Juan Aurelio y María Angeles; María de las Viñas Pajares Garrido, hija de Leoncio y María-Higinia; Gregorio García González, hijo de Gregorio y Aurora; María Soledad Martínez Iglesias, hija de Augusta y Teodora; Carlos Pastor Arranz, hijo de Angel y Elena; Juan-Carlos Amigo y Pérez, hijo de Jesús y Leonidas y José-Ignacio Miguel Sanz, hijo de Ignacio y Saturnina.

MATRIMONIOS
Durante el mismo periodo de tiempo, se han celebrado dos matrimonios, los dos en la iglesia parroquial de San Juan: éstos han sido los de Rafael Ruiz Molinero y Lucio Rojo Gilmerio con María-Luisa González Sánchez. Tanto a los contrayentes como a sus familiares, enviamos nuestra sincera enhorabuena.

FARMACIA DE GUARDIA
Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Mirasita y nla plaza del Caudillo, número 13, teléfono número 219.

NEVA CESION DE JUGADORES DEL BURGOS A LA ARANDINA
En vista de la falta de elementos en la delantera de la Gimnástica Arandina, que en la práctica resulta la más floja y eficiente del equipo, como se refleja en el escaso número de tantos conseguidos durante la actual temporada, consciente la directiva de que es preciso reforzarlo, el pasado lunes se desplazó a Burgos su dinámico presidente señor Aguado en compañía de otro directivo para realizar diversas gestiones en torno a ese refuerzo que precisa la línea de ataque.

Fruto de ello ha sido el que dicho señor presidente recibiese el día de ayer una llamada telefónica procedente del Burgos C. F., ofreciendo la cesión del interior Sainz, teniendo entendido que hoy efectuará un nuevo desplazamiento el presidente de la Arandina para ultimar las condiciones del fichaje de dicho jugador que probablemente podrá alinearse en el próximo partido.

Con esta nueva cesión que se une a las ya realizadas de Nino, Veamonde y Riancho, demuestra el Burgos su interés por el club ribereño que tan apurado se encuentra de jugadores, motivado en gran parte por el retraso de su constitución oficial, ya que ésta tuvo su base el día 30 de Agosto, en cuya fecha aceptó su cargo como presidente, cuando el actual presidente ya no había posibilidad de encontrar jugadores.

Estas cesiones, que constituyen un desprendimiento por parte del Burgos, son dignas de todo encomio y enaltecer al club de la capital, que de esa forma vela por el hermano menor de la provincia, que se encuentra faltito de medios para conseguir una permanencia en categoría nacional.

Ya suponíamos que el Burgos no desiría la llamada de la Arandina, pues siempre se ha comportado como corrector cuando el actual requiere su ayuda y aún más, se ha superado en prestar su colaboración y desinteresada ayuda al club ribereño, que por diversas circunstancias, ha andado con tropiezos y dificultades de jugadores, encontrando la solución precisamente en el hermano mayor que tan buen comportamiento demuestra hacia la Gimnástica Arandina.

RADIO JUVENTUD
Programa para hoy.— 8,00. Apertura. 8,05. Radiosistema. 9,00. Música para un nuevo día. 9,30. Dios en sus Santos. 9,40. Folklore de España. 10,00. Temas para el recuerdo. 10,15. Bolsa de compra. 11,00. Conexión con Radio Nacional de España. 11,05. La novela de la mañana. 11,20. Música mientras trabaja. 12,00. La hora del Angelus y lectura del programa mediocinética. 12,05. Títulos favoritos. 12,30. Artístico con música. 13,00. Kiosco de Prensa. 13,15. Confidencias. 13,40. Máquinas para el campo burgalés. 14,05. Microdosis. 14,10. Memorias de la peseta. 14,20. Información cinematográfica. 14,30. Conexión con Radio Nacional de España. 14,45. Aranda al día. 14,50. Cartel de avisos.

14,52. Información necrológica y meteorológica. 15,00. Noticias de mi block. 15,20. Música del oyeite. 16,00. Cierre de la estación. 19,00. Apertura. 19,05. La novela de la tarde. 19,30. Album musical. 20,05. Charlas para todos. 20,30. La ballena alegre. 20,55. Música del oyeite. 21,30. Servicio de información juvenil. 22,00. Conexión con Radio Nacional de España. 22,15. Resumen del día. 22,25. Para decirles adiós. 22,55. Luces para el camino. 23,00. Lectura de programa y cierre de la segunda emisión.

La tuberculosis se cura siempre si se diagnostica a su tiempo y se trata debidamente

Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY MAQUINARIA MODERNA Personal especializado Visite nuestros talleres

¡Estamos al servicio de su SEAT!

¡PRONTO EN ESPAÑA!

CREACIONES DE LUJO PARA NIÑAS

¡PRONTO EN ESPAÑA!

CREACIONES DE LUJO PARA NIÑAS

Cursos de divulgación rural en Villavela y Tórtolos de Esgueva Villaverde del Monte y Zael

Se desarrollaron conferencias sobre convivencia y educación social ganadería, concentración parcelaria, previsión social agraria y seguridad social

Se han inaugurado en otros cuatro pueblos burgaleses los cursos de divulgación rural.

En Villavela de Esgueva, la apertura de este ciclo cultural y formativo corrió a cargo, de don Juan José Camarero Arroyo, secretario provincial de Juventudes, que llevaba la representación del jefe provincial del Movimiento. El señor Camarero desarrolló una breve charla sobre el tema "Desarrollo económico-social en XXVII años". Don Rafael Portero Peiró, jefe del Servicio provincial de Ganadería, disertó sobre un tema de su especialidad bajo el título de "Defensa, expansión y mejora ganadera".

En Tórtolos de Esgueva, intervino, en representación del jefe provincial del Movimiento, el consejero provincial señor Iturriga, quien disertó sobre "La convivencia en el medio rural" y posteriormente el ingeniero agrónomo, don Mario Sureda Escarrer, del Servicio provincial de Concentración parcelaria, habló sobre "Concentración parcelaria y ordenación rural".

En Villaverde del Monte, se inauguraron los cursos con la intervención de don Miguel Marquina Hidalgo, oficial instructor de Juventudes, que llevaba la representación del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. El tema desarrollado por el señor Marquina fue el siguiente: "Problemas humanos de la convivencia rural". A continuación, don Jesús Rojo Hernández, director técnico de la Obra Sindical "Previsión Social", quien desarrolló una charla sobre "Previsión social agraria". Explicó lo que son los

Seguros Sociales y sus fines, hizo referencia a la implantación del Subsidio de Vejez y Familiar y al Censo Laboral Agrícola, para detenerse en la creación de la Mutualidad Social Agraria, cuyos estatutos comenta ampliamente, comentando por último el proyecto de Ley de la Seguridad Social Agraria, que tiene a colmar muchas de las justas aspiraciones de los trabajadores agro-pecuarios.

En Zael, abrió los Cursos de Divulgación, en nombre de la primera autoridad de la provincia, don Angel de la Cámara Zamora, graduado social, que pronunció una amena charla sobre "Educación social". Luego don Julián Pérez Barbero, funcionario de la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión, desarrolló una documentada conferencia sobre "Seguridad Social y Mutualidad Agraria".

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Miranda de Ebro

ACUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE

Fue aprobada el acta de la sesión anterior.

Otorgar autorización para cubrir con placa cerámica una superficie en patio interior en calle de Bilbao número 50, a don Hermenegildo Gómez de Cadizanos.

Idem a don Nemesio Hermsilla Oza, para varias obras en la casa número 36 de la calle de Los Hornos.

Idem a don Francisco Ayala Labarga, para varias obras en la casa número 87 de Camino de los Pinos.

Idem a don Basilio Aliende Marroquin para construir un pabellón, en cercanías de carretera de Orón.

Idem a don Luciano Ortiz Zulueta, para construir una casa.

Idem a don Moisés Baranda Calle, para un edificio en Bardauri.

Idem a don Manuel Salinas para un edificio en La Nave.

Idem a don Alfredo Oribe Cámara, para un edificio, planta baja y cuatro pisos en la calle Condado de Treviño.

Remitir con informe favorable de este Ayuntamiento, el expediente tramitado por don Constantino Sierra, sobre apertura de una industria, a la Comisión provincial de Servicios técnicos.

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

ACUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE

Fue aprobada el acta de la sesión anterior.

Otorgar autorización para cubrir con placa cerámica una superficie en patio interior en calle de Bilbao número 50, a don Hermenegildo Gómez de Cadizanos.

Idem a don Nemesio Hermsilla Oza, para varias obras en la casa número 36 de la calle de Los Hornos.

Idem a don Francisco Ayala Labarga, para varias obras en la casa número 87 de Camino de los Pinos.

Idem a don Basilio Aliende Marroquin para construir un pabellón, en cercanías de carretera de Orón.

Idem a don Luciano Ortiz Zulueta, para construir una casa.

Idem a don Moisés Baranda Calle, para un edificio en Bardauri.

Idem a don Manuel Salinas para un edificio en La Nave.

Idem a don Alfredo Oribe Cámara, para un edificio, planta baja y cuatro pisos en la calle Condado de Treviño.

Remitir con informe favorable de este Ayuntamiento, el expediente tramitado por don Constantino Sierra, sobre apertura de una industria, a la Comisión provincial de Servicios técnicos.

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

ACUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE

Fue aprobada el acta de la sesión anterior.

Otorgar autorización para cubrir con placa cerámica una superficie en patio interior en calle de Bilbao número 50, a don Hermenegildo Gómez de Cadizanos.

Idem a don Nemesio Hermsilla Oza, para varias obras en la casa número 36 de la calle de Los Hornos.

Idem a don Francisco Ayala Labarga, para varias obras en la casa número 87 de Camino de los Pinos.

Idem a don Basilio Aliende Marroquin para construir un pabellón, en cercanías de carretera de Orón.

Idem a don Luciano Ortiz Zulueta, para construir una casa.

Idem a don Moisés Baranda Calle, para un edificio en Bardauri.

Idem a don Manuel Salinas para un edificio en La Nave.

Idem a don Alfredo Oribe Cámara, para un edificio, planta baja y cuatro pisos en la calle Condado de Treviño.

Remitir con informe favorable de este Ayuntamiento, el expediente tramitado por don Constantino Sierra, sobre apertura de una industria, a la Comisión provincial de Servicios técnicos.

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

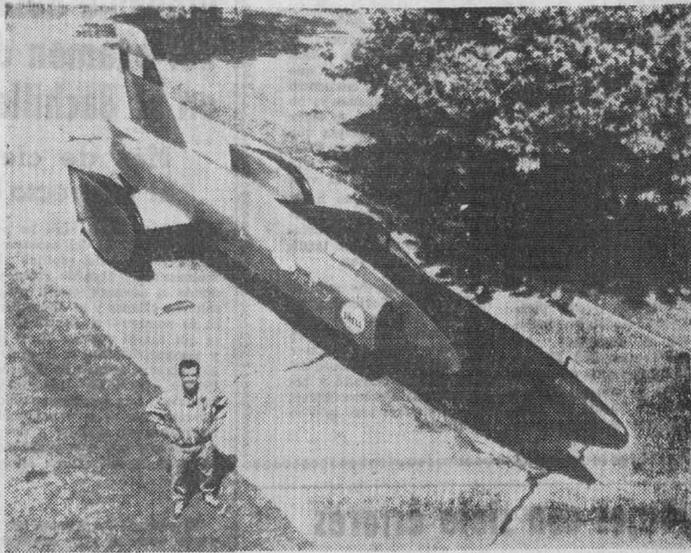
Idem al mismo organismo el expediente trámite a ins-

DEPORTES

Art Arfons, el hombre más rápido de la Tierra sobre ruedas

Desde 1947, las pistas del Lago Salado han sido constante «campo de honor» de los caballeros de la velocidad

Arriesgada rivalidad de Arfons y Breedlove. Son varias las veces que se han arrebatado uno a otro el record mundial, y varias también las que han estado a punto de morir en la empresa. Por DONARGI



Graig Breedlove, el hombre más rápido del Mundo hasta el 9 de Noviembre. Junto a él, su bólido. (Foto CIFRA)

¿Son efectivamente 972,869 kilómetros a la hora la marca absoluta de velocidad sobre tierra, en vehículo? ¿O acaso el cálculo de los informadores de Prensa, al traducir las millas a kilómetros, está equivocado? Lo más aceptable es lo último, quedando entonces el record de Art Arfons en 972,869 kilómetros hora.

De todas formas la marca de Art ha supuesto un avance de 32,488 kilómetros en sólo cinco días.

La lucha entre éste, su hermano Walt y Graig Breedlove prosigue. Nadie duda que todo será superado. Hasta el propio Art Arfons estima muy breve una nueva marca, una marca que habrá de superar —si sus cálculos se realizan— los mil kilómetros por hora.

Y las espadas en alto. Las dos máquinas, con sus respectivos pilotos, se lanzan por las salidas y duras arenas en busca de la victoria; lleva un «Bluebird» de turbina de gas. El viejo campeón tiene que inclinarse y confirmar la mejor suerte de su adversario, ya que sólo alcanzó 648,728 kilómetros-hora. Un año más tarde Graig encuentra quien le vence: Tom Green, que también emplea motor a reacción y consigue los 668 kilómetros-hora. Estamos en el año 1964.

Aparece el hombre más rápido del Mundo. Tan sólo dos días después que Green se alzara en recordman, Art Arfons se hace conocer en Lago Salado. Lleva consigo su «Green Monster», con un motor a reacción de 17,000 CV, que ha comprado en los parques de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas. Le ha costado 300.000 pesetas, lo ha reparado pacientemente y acoplado al chasis de su bólido. Es el 5 de Octubre de 1964: Art corre a 703,020 kilómetros por hora. Art Arfons ha venido a establecer un diálogo automovilístico peligroso y emocionante. Su interlocutor, a partir de esta fecha, será Graig Breedlove, quien sólo le deja gustar de las miles del triunfo ocho días, puesto que el 13 del mismo mes, con un «Espíritu de América» eleva a 744,320 kilómetros la marca.

La muerte vigila atenta la arriesgada rivalidad. Varias fueron las ocasiones que la audacia puso en manos de la Parca para que se quedara con la vida de los dos hombres. Siempre se producen estas en los meses de Octubre y Noviembre, fecha del año especialmente apta para la empresa de batir records en las pistas blancas del Lago Salado. Recientemente las últimas, correspondiendo las dos a ambos triunfos de los atrevidos pilotos. El 20 de Octubre inmediato, cuando Graig remata su triunfo y consigue 893,185 kilómetros, el accidente mortal estuvo a punto de producirse. Su «Espíritu de América» tiene dado todo el gas. En esos momentos, su empuje equilibra a 5.600 kilogramos; pero cuando el monstruo rugiente corta el aire a más de 900 kilómetros por hora, se desvía de su trayectoria, se ele-

va y choca dos veces con el suelo. Graig suelta y paracaidas de frenado; no funciona; cuando está a punto de estrellarse con dos postes situados mucho después del final del recorrido, logra inmovilizarlo. Los técnicos consideran el hecho milagroso; el cuentakilómetros quedaba bloqueado, pero marcando 970 kilómetros por hora, más que el record oficial.

Art Arfons, hace setenta y cuatro horas, cuando arrebató a su adversario el éxito, corrió idéntico peligro y por idénticas causas; el paracaidas de freno que no funciona; reventón de un neumático trasero y providencial inmovilización de su «Green Monster» cuando el humo que invadía su cabina le asfixiaba.

Y la espada en alto. Las dos máquinas, con sus respectivos pilotos, se lanzan por las salidas y duras arenas en busca de la victoria; lleva un «Bluebird» de turbina de gas. El viejo campeón tiene que inclinarse y confirmar la mejor suerte de su adversario, ya que sólo alcanzó 648,728 kilómetros-hora. Un año más tarde Graig encuentra quien le vence: Tom Green, que también emplea motor a reacción y consigue los 668 kilómetros-hora. Estamos en el año 1964.

PIDA Ginebra RIVES

El Comité de Competición aplica «mano dura»

Madrid. — Ha celebrado esta noche el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol su habitual reunión de los miércoles, que en esta semana era esperada con especial expectación, por los incidentes surgidos en la última jornada de Liga en los campos del Barcelona y el Real Madrid.

Los acuerdos más importantes adoptados por el Comité esta noche han sido los siguientes: Al jugador Jesús Pereda se le sanciona con dos partidos de suspensión, por protestar airadamente decisiones del árbitro. Al también jugador barcelonista, Re, se le impone una multa por protestar decisiones arbitrales.

Partido Real Madrid-Elche: Al jugador Caños (Elche) se le hace objeto de doble amonestación y multa por no situarse en el lugar reglamentario al ejecutarse un golpe franco por el equipo rival. Al jugador Marcial se le impone una multa por desobediencia al árbitro y al público. Al jugador Iborra, como capitán del Elche, se le impone una sanción de tres meses de suspensión, por la conducta del equipo lícito en el citado encuentro. A los jugadores del Elche García Blanco,

Medio equipo del Burgos en la enfermería

Goñi, cedido ayer al Juventud

El Burgos C. F. vuelve a viajar el próximo domingo aunque no tan lejos como en la jornada anterior. Ahora, el punto de destino es Bilbao y el contrincante de turno el Indauehu, equipo clasificado a un solo punto del nuestro, por debajo de él.

Alguien nos dijo que Gull apostó con el señor Estévez, a que ganaban o empataban en Lérida. Lo apostado era una cena, que terminó en comida. Y parece ser que incluso se habló de otra apuesta similar, referida a la próxima actuación en Garelano.

Todo ello resultaba estupendo por cuanto supone un deseo y un convencimiento de mejorar la posición de nuestro primer equipo. Sin embargo, hay que contar con los imprevistos, que para nosotros no lo son tanto, si se tiene en cuenta la realidad de contradicciones que ya se le van presentando al cuadro que prepara Soler.

Anoche conversamos con el vicepresidente del Burgos y nos presentó un panorama verdaderamente sombrío. La información versó casi toda ella sobre un tema: El de la «enfermería» del Burgos.

Echazarra sigue siendo baja, como consecuencia de la operación sufrida. Múgica y Samuel no terminan de entonsarse plenamente. Huerta no entrena. Lolla, que padeció rotura de ligamentos, empieza a entrenar, con suavidad. Liago y Chovi regresaron de Lérida «focados», pero se confía en que estén disponibles para el domingo.

La mayor preocupación la ocasiona, precisamente, Gull, obligado a descansar por haber sufrido derrame sinovial en la rodilla izquierda. Esto equivale a decir que, si la cosa no se remedia, el Burgos contará solamente con Payno para el domingo, como cosa segura, al menos provisionalmente. Y no hay que pensar en la posible recuperación de Nino, cedido a la Gimnástica Arandina, entre otras cosas, porque según nos informaron anoche, también tiene lesión en un codo.

A mayor abundamiento, Riandcho, el otro jugador cedido a los ribereños parece ser que tampoco toma parte en los entrenamientos.

En suma, Soler va a tener que estudiar composiciones, por si acaso. De cualquier forma, entre los jugadores reina una moral excelente, de la que también están contagiados los aficionados, muchos de los cuales integrarán expediciones que acompañarán sin duda al equipo en este desplazamiento.

No hemos de olvidar que también son muy numerosos los burgaleses de la capital y provincia residentes en Bilbao. Unos y otros harán que sus gritos de aliento aumenten la moral y la confianza del Burgos en sí mismo, para intentar la consecución de algún nuevo punto positivo. El partido dará comienzo a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Medio equipo del Burgos en la enfermería

Goñi, cedido ayer al Juventud

El Burgos C. F. vuelve a viajar el próximo domingo aunque no tan lejos como en la jornada anterior. Ahora, el punto de destino es Bilbao y el contrincante de turno el Indauehu, equipo clasificado a un solo punto del nuestro, por debajo de él.

Alguien nos dijo que Gull apostó con el señor Estévez, a que ganaban o empataban en Lérida. Lo apostado era una cena, que terminó en comida. Y parece ser que incluso se habló de otra apuesta similar, referida a la próxima actuación en Garelano.

Todo ello resultaba estupendo por cuanto supone un deseo y un convencimiento de mejorar la posición de nuestro primer equipo. Sin embargo, hay que contar con los imprevistos, que para nosotros no lo son tanto, si se tiene en cuenta la realidad de contradicciones que ya se le van presentando al cuadro que prepara Soler.

Anoche conversamos con el vicepresidente del Burgos y nos presentó un panorama verdaderamente sombrío. La información versó casi toda ella sobre un tema: El de la «enfermería» del Burgos.

Echazarra sigue siendo baja, como consecuencia de la operación sufrida. Múgica y Samuel no terminan de entonsarse plenamente. Huerta no entrena. Lolla, que padeció rotura de ligamentos, empieza a entrenar, con suavidad. Liago y Chovi regresaron de Lérida «focados», pero se confía en que estén disponibles para el domingo.

La mayor preocupación la ocasiona, precisamente, Gull, obligado a descansar por haber sufrido derrame sinovial en la rodilla izquierda. Esto equivale a decir que, si la cosa no se remedia, el Burgos contará solamente con Payno para el domingo, como cosa segura, al menos provisionalmente. Y no hay que pensar en la posible recuperación de Nino, cedido a la Gimnástica Arandina, entre otras cosas, porque según nos informaron anoche, también tiene lesión en un codo.

A mayor abundamiento, Riandcho, el otro jugador cedido a los ribereños parece ser que tampoco toma parte en los entrenamientos.

En suma, Soler va a tener que estudiar composiciones, por si acaso. De cualquier forma, entre los jugadores reina una moral excelente, de la que también están contagiados los aficionados, muchos de los cuales integrarán expediciones que acompañarán sin duda al equipo en este desplazamiento.

No hemos de olvidar que también son muy numerosos los burgaleses de la capital y provincia residentes en Bilbao. Unos y otros harán que sus gritos de aliento aumenten la moral y la confianza del Burgos en sí mismo, para intentar la consecución de algún nuevo punto positivo. El partido dará comienzo a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Merecido triunfo del Atlético de Madrid (2-0) en Cluj (Rumania), en encuentro de Recopa

Empató a dos el Madrid en Kilmarnock (Escocia) y a un tanto el Zaragoza, en Dublín

Mínima derrota del Barcelona (2-1) en Amberes en encuentro de la Copa de ciudades en feria

Cluj (Rumania). — Por 2-0 ha vencido el equipo español Atlético de Madrid, al conjunto del Stiinta Cluj, en partido de ida, correspondiente a los octavos de final de la Recopa de Europa de Fútbol.

Presenciaron el partido unos 30.000 espectadores. Reinó un intenso frío y el terreno de juego aparecía resbaladizo y con zonas peligrosamente heladas. La alineación del Atlético de Madrid fue la siguiente:

Madinabetia; Colo Griffa, Rivilla; Ruiz-Sosa, Glaría; Ufarte, Luis, Mendonza, Adelardo y Collar.

Durante el primer tiempo presionó más el equipo rumano y logró forzar cuatro corners, por dos de los españoles. Madinabetia hizo dos paradas de gran calidad. Cuando comenzaba a nevar copiosamente concluyó el primer tiempo, con empate a cero. En la segunda parte y bajo una intensa nevada, las características del juego no variaron, mostrándose muy seguro el Atlético en su labor de contención. De nuevo actuó con seguridad Madinabetia. A los seis minutos, en un contraataque español, Luis marcó a puerta descubierta, por haber señalado previamente el árbitro fuera de juego. A los 21 minutos, Collar realizó una gran jugada personal, infiltrándose entre la defensa rumana y después de dejar atrás al volante derecha, batió al portero con un tiro suave. La jugada tuvo su origen en una pase profundo de Adelardo. A la media hora de juego de esta parte cesó de nevar. Se equilibró luego el juego, abriendo más sus líneas el Atlético de Madrid. A los 39 minutos, Adelardo, de tiro fuerte, a pocos pasos de la meta rumana, obtuvo el segundo gol para el conjunto español.

Tras una serie de ataques alternos finalizó el partido con el merecido triunfo del Atlético de Madrid, que ha realizado un inteligente encuentro y que le da indudable ventaja para el partido de vuelta que se disputará en Madrid el 15 de Diciembre próximo.

El árbitro checo Sr. Oblutovic realizó una buena labor directora. En total, el equipo rumano lanzó seis corners por tres del Atlético. En este equipo se distinguieron su portero, el defensa central y el interior Adelardo.

Amberes.—El Royal Antwerp ha vencido al Barcelona C. de

F. por 2-1, en partido de ida de los dieciséisavos de final de la Copa de ciudades en feria, jugado esta noche en el estadio Bosuil de Amberes, habiéndose llegado al final del primer tiempo con el resultado que había de ser definitivo.

Asistió poco público, debido a la baja temperatura, registrándose en los gradados la presencia de algunos grupos de españoles que no esaron de animar al Barcelona.

Arbitró el colegiado inglés Howley.

El Barcelona formó así: Pesudo; Benítez, Olivella, Eladio; Vergés, Torres; Rife, Pereda, Zaldúa, Montesinos y Serafin.

A los siete minutos y medio de la primera parte, Eladio marcó en su propio marco, al intentar despejar un disparo del interior derecho Van de Velde. A los 12 minutos, un centro de Van Moher, que no acertó a despejarlo Benítez, permitió a Segher rematar de cerca el segundo gol de los belgas. Faltando tres minutos para el descanso, Rife, de colosal cabezazo, obtuvo el tanto barcelonista.

El mal estado del terreno, debido al hielo que se había formado sobre el césped, perjudicó a ambos conjuntos. El Barcelona con un juego a base de pases en corto y mejor técnica, intentó imponerse sobre su rival.

Este resultado deja indecisa la eliminatoria, cuyo segundo encuentro se jugará en Barcelona el 19 de Diciembre.

EMPATÓ A DOS EL MADRID EN KILMARNOCK

Kilmarnock (Escocia). — En partido correspondiente a la eliminatoria de los octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga, han empatado a dos goles los equipos del Kilmarnock y el Real Madrid.

Pese al intenso frío reinante, el estadio se llenó a rebosar (unos 35.000 espectadores) y el encuentro se inició a las ocho y media de la noche, bajo la dirección del colegiado alemán Sr. Sulemburgo. El Real Madrid formó así:

Betancort; Miera, Santamaría, Sanchis; Félix Ruiz, Zoco, Amancio, Martínez, Grosso, Puskas y Gento.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol. En esta parte, el equipo escocés, basado en la velocidad y potencia física de sus jugadores, se lanzó a una furiosa ofensiva, empleándose con dureza. El Madrid tuvo que defenderse con un 4-3-

situando a Zoco como cuarto defensa y a Ruiz, «Pirri» y Grosso en la media. Esta táctica le dio resultado al equipo español. A los 22 minutos marcó el Kilmarnock su primer gol. El Madrid fue castigado rigurosamente con penalty, por entrada de Sanchis a Mc. Inaly. Pero a los 25 minutos, Martínez «Pirri» logró el gol del empate. Hasta el final de este tiempo se equilibró el juego, luciendo Betancort en una salida a los pies del extremo izquierdo. En este tiempo, a los diez minutos, el árbitro anuló un gol al equipo escocés, logrado por Mc. Iroy, por estimar que había sido logrado en fuera de juego.

En la segunda mitad, el Madrid, con un juego más preciso, fue imponiéndose a su rival, que a vio obligado a replugar sus líneas. En una jugada de Puskas-Gento, el extremo internacional cedió a Amancio y éste, en buena posición remató imparablemente a la red el segundo gol madridista. Reaccionaron los escoceses y Betancort tuvo que emplearse a

fondo. A los 15 minutos, Hamilton, recogiendo un despeje largo de su defensa, profundiza y pasa a Mc. Inaly, quien de tiro fuerte y colocado logró el segundo gol escocés. El Kilmarnock se lanzó entonces decididamente en busca del triunfo, pero el Madrid, sereno y energético, cerró líneas y se defendió muy bien, logrando que pasaran los minutos sin que se moviera ya el marcador. Al final, los dos equipos fueron despedidos con una gran ovación.

TAMBIEN EMPATÓ EL ZARAGOZA

Dublín. — En partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de Europa de ciudades en feria, el Shamrock Rovers de Dublín y el Real Zaragoza, han empatado a un tanto. El primer tiempo concluyó con ventaja irlandesa por 1-0.

BEBE Ginebra RIVES

Otros resultados de los partidos de Copa europea

Berlin.—El Manchester United, de Inglaterra, ha vencido al Ask Vorwaerts, de Alemania oriental, por 2-0, en el primer encuentro correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa para campeones de Liga. La primera parte finalizó con empate a cero.

Magdeburgo (Alemania oriental). — Por 8-1 ha vencido el S. C. Aufbau Magdeburgo, de Alemania oriental, al F. C. Sion, de Suiza, en el primer partido eliminatorio, correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa para ganadores de Copa. La primera parte concluyó con 3-1 favorable al conjunto alemán.

Zagreb. — Con igualdad a dos goles ha finalizado el partido de fútbol entre el Zagreb F. C. y el Stegaur Rosa, de Brusov (Rumania), primero de su eliminatoria correspondiente a la Copa de Ciudades en Feria. La primera parte concluyó con empate a cero.

Viena.—En partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de Europa de Ciudades en Feria, el Sport Club, de Viena,

ha vencido al Chelsea, por 1-0. El primer tiempo concluyó con empate.

Copenhague.—El B. K. 1903 de Copenhague, ha sido derrotado por el «Dunferline» de Escocia, por 2-4, en encuentro correspondiente a la segunda eliminatoria de la Copa de Europa de ciudades en feria. Los escoceses, con este triunfo, se clasifican para la siguiente eliminatoria.

Atenas.—El Ferencvaros, de Budapest, ha eliminado al Panathinaikos, de Atenas, del torneo de la Copa de Europa para campeones de Liga, al vencerlo por 3-1, en el segundo partido de su eliminatoria de octavos de final. La primera parte terminó con 2-0.

Bremen (Alemania occidental).—El Werder Bremen de Alemania occidental, ha derrotado al Partizan de Belgrado, por 1-0, en el segundo encuentro de su eliminatoria de los octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga. El equipo yugoslavo pasa a la siguiente eliminatoria.

el calor en su hogar tiene que ser LIMPIO

Vd. debe sentir la plena seguridad de limpieza que su hogar requiere. La estufa CAMPING GAS es limpia pues su combustible, el butano, es hoy día el más limpio, no deja residuos ni cenizas, ni produce humos, ni su almacenamiento produce suciedades.

CAMPING GAS
ESPAÑOLA S.A.

tiene que ser calor **CAMPING GAS estufa 282**
PRECIO: 795 PTS

Máximo índice de radiación de rayos infrarrojos combinado con una difusión general del calor

DISTRIBUIDOR: Angel Manuel Ruera de Pablos
Plaza José Antonio, 33 BURGOS
Y en venta en todos los distribuidores oficiales de la provincia

Gimnasio Escuela
AVISO

A PARTIR DE HOY SE CELEBRARAN BAILES EN ESTE LOCAL UNICAMENTE LOS DOMINGOS Y FESTIVOS, SUPRIMIENDOSE LOS DE LOS JUEVES, POR CELEBRARSE ENTRENAMIENTOS DE JUDO.

GOÑI CEDIDO AL JUVENTUD

Continuando su política de ayuda a los clubs de la capital y provincia, el Burgos llevó a cabo ayer la cesión de su jugador Goñi al Deportivo Juventud, para que pueda alinearse ya a partir del próximo domingo contra el Salamanca. Goñi actúa de defensa, preferentemente en el centro de la zaga, e de medio retrasado y constituirá sin duda un oportuno y valioso refuerzo para el cuadro blanquiverde que entrena Martínez Yus-te.

Construcción de una casa de arriba a abajo



Hamburgo (Impresiones de Alemania).—Arquitectos alemanes se entusiasman últimamente por un método de construcción descomunal, haciendo crecer grandes casas de arriba hacia abajo. El primer ensayo de esta índole lo constituye la Casa de Finlandia, de trece pisos, que se intenta inaugurar a mediados o a finales del año próximo. Una vez montadas en la torre, que contendrá los ascensores, las tuberías, cables de abastecimiento y las vigas de acero, la plataforma de construcción es descendida a trozos, colgándose casa semana un piso en el otro. El edificio está destinado para dar alojamiento a firmas finlandesas, oficinas de información y a la compañía de aviación «Finair». Desde un restaurante en el piso superior se gozará de un magnífico panorama sobre los dos lagos formados en medio de la ciudad, por el río Alster que desemboca en el Elba. La silueta de la Casa de Finlandia será adaptada a la del edificio en el fondo de nuestra foto. Ya están en vías de ejecución o proyectados otros edificios de oficinas según este nuevo método de construcción, tanto en Hamburgo como en otras ciudades de la Alemania occidental. (Foto DAD)

La cortesía se demuestra andando. Respeto los derechos de los demás. La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

VERDES

VIAJE FORZOSO

Bilbao. — Un viaje totalmente imprevisto a Nueva York, sin siquiera despedirse de la familia, a bordo del primer mercante atómico, el «Savannah», está realizando el práctico del puerto de Bilbao don Juan Eguilaz. Una vez en dicho buque, el práctico lo condujo felizmente hasta fuera del puerto, pero el mal estado de la mar impidió que el señor Eguilaz desembarcase y regresara a Bilbao, por lo que ha de continuar en el «Savannah» cuyo destino es Nueva York. Pero es posible que haga escala en las Azores al solo objeto de desembarcar a dicho práctico, quien regresaría por avión a España.

REDUCIDA TIRADA

Granada. — Solo cuatro ejemplares, la más reducida tirada de un diario español, se han editado en esta ciudad. Para el rodaje de una película se necesitaba un gorro de papel hecho con un periódico en el que apareciera determinada fotografía y determinación titular. El periódico se tiro en la imprenta de un diario local.

HAY QUE APRENDER DE LA PULGA, EN EL CAMPO DE LA ENERGIA

Londres.—A los científicos asistentes a la reunión que la Asociación Británica para el Progreso de la Ciencia celebró recientemente en Cambridge, se les dio a conocer la posibilidad de lograr extraordinarios progresos en la Medicina con el

Rainiero es relativamente el Soberano mejor pagado del Mundo

En contrapartida el Príncipe garantiza a los monegascos su prosperidad

MONACO

(Crónica del corresponsal de «Fiel-Deri» para DIARIO DE BURGOS).

Los monegascos han sabido con cierta sorpresa la noticia de la conferencia de Prensa celebrada en París por la Princesa Grace para anunciar el programa de actos que marcarán en 1966 el centenario de Monte Carlo. Es en efecto, la primera vez que su Soberana baja —por decir así— a la arena, en París, por lo menos, para ser portavoz oficial del Principado. Papel desempeñado, por otra parte, con brillantez, como corresponde a una ex estrella de Hollywood.

¿Por qué ha esperado tanto tiempo para hacerse cargo de la propaganda turística, y en cierto modo, incluso económica de Mónaco, ya que se trata también en su conferencia del acrecentamiento de la superficie (ganada al mar) del Estado lillipuzense de la Costa Azul? ¿Y por qué fue ella y no Rainiero?

Nadie ignora la querrela de



Una reciente fotografía del Príncipe Rainiero de Mónaco, que aparece con sus hijos, el Príncipe Alberto y la Princesa Carolina, al abandonar el Cuartel general de la Policía del Principado, después de asistir a una recepción. El Príncipe Alberto llevaba puesto un uniforme de oficial de Policía. — (Foto Archivo)

este último con Onassis, ni los ataques de que es objeto acusándole de ser el último monarca absoluto de Europa y proporcionalmente, el mejor retribuido. Se ha pretendido en fin que Grace, a pesar de su larga presencia en Mónaco, sigue siendo norteamericana cien por cien. Habla mal de los franceses, se viste a la americana, sólo consume productos americanos, etc.

La conferencia de Prensa debía probar e primer término que si, según el presupuesto general de 1965 del Principado, Rainiero y su familia cobran, en concepto de lista civil, gastos de la casa, de su gabinete, para la conservación del palacio, etc., seiscientos cincuenta millones de antiguos francos el año, prestan también grandes servicios a sus súbditos. Dado que Mónaco no llega a los cincuenta mil habitantes, comparativamente con esta cantidad, el presidente de la República francesa debería cobrar, para él y como gastos de representación, seis mil quinientos millones de francos antiguos, la Reina de Inglaterra todavía más, y el presidente Johnson casi tres billones de francos antiguos.

Sin olvidar que, contrariamente a otros jefes de Estado, Rainiero tiene importantes intereses en varios grandes ne-

mondaban y comían castañas cocidas, y luego rezaban juntos el Rosario; y después, hablaban; hablaban en voz baja, con voz dulce y buena. «¿Te acuerdas? ¿Te acuerdas?». Y las imágenes de las personas desaparecidas parecían cobrar vida y era como si viniesen a hablar con los presentes: muertos y vivos estaban juntos aquella noche llena y bendita. ¡Hasta los niños se estaban quietos y escuchaban! Y después de las palabras, aquel silencio, aquel insólito silencio que levanta sentimientos y preguntas en el fondo del corazón...»

Y el suave carrusel de recuerdos, que cruza como un coro de ángeles por el corazón del Papa, en la penumbra de los «atardeceres» de

Noviembre, se remansa lenta y hondamente en nuestro ser.

Las nubes grises, la hoja que todavía permanece en el árbol, la fácil lluvia silenciosa, todo ello, como una tregua de la vida antes de deslizarse por la apresurada pendiente del invierno, crea un rescoldo allí en el fondo del alma: el hombre reflexiona, recuerda, ama. La liturgia de la Iglesia ha escogido este mes para la honra de nuestros muertos —mes de Noviembre, mes de los difuntos— y uno piensa si todo esto no es un crecer en la esperanza, del amor a la esperanza. El mes de las luces tenues de los difuntos tonos grises, y los atardeceres lentos es para el cristiano el tiempo más

próximo al cielo de las claridades y luces tabóricas: la nostalgia sube alma arriba como una mano abierta que busca palpando el encuentro y la caricia de quienes ya no están con nosotros, el vigor de las manos muertas que nosotros sabemos con Vida. Noviembre es como una montaña que aúpa la vida entera entre nieblas hacia el cielo: es el gesto más alto que puede hacer el hombre con sus músculos tendidos por la esperanza.

La esperanza, he aquí lo que hace de Noviembre un mes sin tristeza. La esperanza, como una chimenea con buen fuego, y nosotros sentados silenciosamente delante de ella, extraña y poderosamente transcendentales: ningún hombre está solo en Noviembre.

nuestros colaboradores

Noviembre mes del recuerdo

Por Angel de la VEGA
Corresponsal de OFIM en Roma

Propaganda — Folletos — Revistas
OFFSET — TIPOGRAFIA — FOTOGRAFADO
TALLERES GRAFICOS «DIABUR»
Vitoria 13 — Teléfono 2852 — Apartado 48

Carta de MADRID

Por TACHIN

Probable desaparición del examen de ingreso en el Bachillerato

Más de cien enmiendas al proyecto de ley de Prensa

MADRID.—Una hora ha permanecido acurrucada en la cabina del ascensor de su casa una de las inquilinas. Pulsó el botón del séptimo piso y el chisme, tras elevarse normalmente, se pasó de rosca y siguió su marcha hasta el techo, donde el ascensor quedó parado y se produjo un cortocircuito, saltaron chispas y se deslindaron los cables. Doña Gregoria —este es su nombre— se asustó muchísimo, como era natural. Y cuenta que quedó sentada en el suelo de la cabina, hecha un ovillo y encomendándose a Dios. Luego gritó. Trataron de rescatarla, sin lograrlo, hasta que llegaron los bomberos. «Durante todo ese tiempo —ha dicho— que fue de una hora, permanecí inmóvil y los bomberos colocaron unas vigas de hierro bajo el ascensor, por si se transformaba en inoperado descendido y luego rompieron los cristales y rescataron a doña Gregoria, la cual ha pasado por este trance por segunda vez, sin que tampoco sufriera daño alguno. Ahora siente verdadera devoción por las escaleras.

INGRESO

El examen de ingreso, el primero de la vida estudiantil, el que se recuerda más entrañablemente, desaparece si triunfa el artículo 42 del proyecto de reforma de la Enseñanza Primaria. Se halla redactado así: «La presentación del libro de escolaridad, en el que conste la aprobación de los cuatro primeros grados de la Enseñanza Primaria, será requisito preciso y suficiente para matricularse directamente en el primer año del Bachillerato en cualquiera de sus modalidades». Al desaparecer, por tanto, el tradicional examen de ingreso —niños de nueve años enfrentados a un Tribunal y coaccionados por el ambiente— se podrá pasar de un modo directo a la Enseñanza Media. La medida es acertada, indudablemente.

TRIBUNALES

Esta mañana se ha visto el juicio oral contra el empleado de un agente de Bolsa que vendió, por valor de noventa y cinco mil pesetas, acciones de una sociedad inexistente, a la que tituló «Metalúrgica Barceló, S. A.». Aprovechando la ausencia del agente simuló la compra para un cliente de cien acciones de mil pesetas cada una de la citada «sociedad». Más tarde «vendió» otras ciento ochenta acciones fantásticas y el comprador entregó tres talones por algo más de la citada cifra. El procesado hizo figurar como vendedora a su esposa, ignorante de tales manejos y puso las pólizas a la firma de otro agente firmando él otras con el nombre de su jefe. El fiscal ha calificado los hechos como constitutivos de tres delitos de falsedad y otros tres de estafa y ha solicitado las penas de dos años y cinco meses de presidio menor y cinco mil pesetas de multa por cada una de las falsedades y nueve años de presidio mayor por cada estafa. El procesado ha declarado en el acto de la vista que devolvió al cliente seiscientos mil pesetas y su jefe, que siempre observó buena conducta durante el tiempo que trabajó en su despacho.

NOTICIAS BREVES

- Y sigue la lluvia, canastos.
- Cornisa, Hermosilla, 20. Una pareja de novios, herida.
- Ciento diecinueve enmiendas se han presentado al proyecto de ley de Prensa.
- Los matrimonios podrán ser bendecidos en domingo.
- Estampillas. Dos, Marcelo Gotor Cemente, 8.400 pesetas y Alfonsa Navarro Huerva, 9.900 precisamente.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos. (La solución mañana)

Pasando el rato

Y un pie cada uno sólo llevamos; y en los combates, y en los caminos, son siempre iguales nuestros destinos.

FUGA DE VOCALES
P.t. .s.q.l.q.l.s.n.c.s.c.n.s.d.r.n.c.m.n.h.m.b.r.d.m.r.t.
L.B.R.Y.R.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.—1: Tico. Tas.—2: éri. Alo.—3: Licor. Le.—4: Es. Tesis.—5: Cepa. 6: Arán.—7: sanof. Os.—8: op. Sopol.—9: naC. Ele.—10: oMA. Zar.

VERTICALES.—1: Tele. Socio.—2: Iris. apaM.—3: CIC. Can. Ca.—4: Oteros.—5: Re. pajo.—6: ¡Ta! San. Pez.—7: Allí. Olla.—8: soeS. soeR.

A LA ADIVINANZA:
La nuez

AL JEROGLIFICO:
Su más dócil siervo

A LA FUGA DE VOCALES:
No la belleza, sino la virtud y la comprensión es lo que dará la felicidad en el matrimonio.
EURIPIDES

A LOS 7 ERRORES:
Cola, línea de admiración, rama, mancha del dragón, mancha, mancha, uña.

El espúto es el mayor vehículo de contagio. Escupir es el suelo no sólo es antihigiénico; peligroso, sino que revela una educación ciudadana deficiente.

«ANTIOXIDACION», Por Ray



¿Con quién luchan?
en tr a un batallón

—Ordene que se suspenda la batalla mientras dure el temporal.